

Jan de Ruijter  
BAD JOB MIKE  
EMAN: BAD JOB  
KAMER VAN  
KOOPHANDEL!  
Pag. 15



Dialuna 11 Juni 2017 -Edicion-10 Vol.2275 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA  
CENTER  
Tel:  
585 5212

Den forma hopi grocero y omnipotente...

## MIKE A INTIMIDA CO-FUNDADOR NAN DI MEP NA PONTON PA LANTA BANDERA DI AVP

Nel Oduber ta reacciona riba e groceria di Mike Eman y su gang..

Den un conseccion nobo firma pa Gobierno... Elmar a perde exclusividad

## GOBIERNO A KITA MONOPOLIO DI ELMAR PA BENDE CORIENTE

Tin yen cayman na boca di riu, pa lanta compania pa bende coriente..

Mientras nos costanan ta afecta  
**Costa di Aruba ta tur susha na  
petroleo mientras Mike ta campaña**

Gobierno no ta tumando e cos aki na serio y ta irresponsabel



## Conflicto di interes grandi den ATA Bank

Segun Endy Croes di MEP:

Tin un  
spada di  
damocles  
ariba cabez  
di Mike  
Eman





## Den un consecion nobo firma pa Gobierno... Elmar a perde exclusividad Gobierno a kita monopolio di Elmar pa bende coriente

Tin yen cayman na boca di riu, pa lanta compania pa bende coriente..

Informacion nobo cu a yega na mesa di redaccion di SOLO DI PUEBLO den weekend ta bisa cu Gobierno di Aruba a kita e exclusividad di Elmar pa bende coriente cu pueblo, o sea a kita e monopolio di e compania Elmar Nv. Manera ta conoci, Elmar ta un compania 100% di Gobierno, via di Utilities NV, unda na su turno Gobierno tin 100% di accion den Elmar. Ta un proceso hopi normal cu semper Gobierno ta renoba e concesion, o sea e permisionan di Elmar pa asina Elmar por funciona y bende coriente na pueblo.

Fuentenan bon na altura a informa SOLO DI PUEBLO, cu recientemente Mike Eman

y De Meza a dicidi di renoba e consecion, (permiso) y a saca e clausula di EXCLUSIVIDAD. Cu otro palabra, a kita esaki for di Elmar.

SOLO DI PUEBLO mesora a busca mas informacion y nos a bin descubri cu ya caba tin comerciantenan local kendenan ta preparando nan plan pa asina por cuminza un of otro forma pa bay bende coriente. Nomber cu a circula ta Leoncita Arends di radio di pabao, Dello Gomez, Andin Bikker, Eduardo de Veer, entre otro. Kico tin di berdad y si en berdad nan ta tras di un negoshi nobo di bende coriente, ta algo cu lo mester sali na cla den e dianan nos dilanti.



Mas cu claro e no ta un proceso facil, mirando cu Elmar ta dispone di un infraestructura amplio riba nos isla, pero esaki ta habri porta si pa den cierto area, cualkier otro compania por bini cu nan red di coriente.

E preguntanan clave cu tin ta: Kico ta e intencion cu a kita e exclusividad di Elmar Nv? Kico te impacto cu lo por tin si bini un otro compania di coriente? Y



ki consecuencia esaki por tin pa empleadonan?

E noticia aki ta un bom pa e trahadornan di Elmar mas cu claro. Si bin un competidor esey lo trece peliger na e trabao di e trahadornan y alavez Gobierno no ta haya dividendo mas, pues e habrimento di mercado ta significa cu gobierno ta bay perde placa!

SOLO DI PUEBLO ta



exigi pa Gobierno sali afor y duna contesta den detayes riba e consecion di Elmar y e hecho cu a kita monopolio di Elmar. Nos ta kere cu tur empleado di Elmar mester SA kico ta pasando y nos ta exige tambe pa Gobierno bini dilanti y splica si tin cualkier otro compania, kizas compania Solar, cu kier bay bende coriente direct na comunidad.

**Cas di Max**  
Mueble y mas

**PA NOS DUSHI**  
*Papa*



Check y like nos  
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671



# Conflicto di interes grandi den ATA Bank

Durante tempo cu Otmar Oduber tabata Ministro di Turismo, tabata bisto con e tabata derocha fondo di Aruba Tourism Authority na gran escala. Tempo di MEP, por lo menos pueblo tabata ricibi un parti e entradanan di turismo pa destina na proyectonan pa comunidad, pero Otmar a cambia esaki.

Festivalnan y un monton di actividad dudoso tabata ricibi tur sorto di financiamiento. Otmar su colega Dowers hasta a laga sa cu Otmar tabata financia festivalnan na unda tabata trafica droga. E reportero Speed a hasta yama Otmar pa corrupto y publicamente a bisa cu Otmar a favorece su propio negoshinan cu placa di ATA-Bank, pa medio di su amigo y cu el'a abusa di fondonan di turismo y cu Otmar hasta por a cumpira un estacion di radio. Te awe Otmar no a hiba Speed corte pa e acusacionnan dramatico aki.

Ki sorto di hende cu honor por acepta semehante acusacionnan unda hasta nan ta yame pa porco? Otmar tabata "carga honor" pa varios proyecto cu no tabata tin casi NADA di haci cu promocion di Aruba su turismo en particular. Ta ser calcula cu e fondo di turismo, e asina yama ATA-Bank, ta dispone di mas di 100 miyon florin y e Ministro di Turismo tin HOPI di bisa den gastamento di e fondo aki. Den e asina yama "Supervisory Board" di ATA, Otmar tabata tin "su hendenan", manera e.o. su primo y consehero principal Simon Oduber y otronan kendenan lo por influencia e otro miembronan di directiva ora Otmar kier dispone di algun miyon florin di e ATA-Bank.

Fiesta di Otmar a termina na momento cu e mester a retira como Minister di Turismo pasobra

su otro coleganan a nenga di sigui traha cune, como cu el'a bisa cu Mike ta falta di cualidadnan di un lider, el'a cuestiona e maneho di Dowers riba criminalidad y constantemente "su hendenan" di S.N. tabata den guera cu "e hendenan" di Mike de Meza, na unda casi sla a cay. Despues cu Otmar a baha como Minister di Turismo, Mike de Meza a reemplaz'e y manera den tur otro cargo cu el'a ocupa, den esaki tambe e mester haci un "MESS"! No ta pornada e tin e titulo di e.o. "Mike The Mess", pasobra riba tereno di finanzas e ni tabata sa e diferencia entre gasto y "assets"! Por corda e caso di "Lolo di Awa" den Corte! No ta nada straño cu gracias na The Mess, Aruba su finanzas a deteriora totalmente. Despues el'a involvi su mes cu Economia.

Pueblo no mag lubida henter e desaster di 100% "HEDGING" cu Mike de Meza a pone WEB haci y cu a costa pueblo alrededor di 450 miyon florin! Economia di Aruba a tranca completamente, pasobra e no sa "un pataka" kico ta encera economia, mientras cu riba tereno di deporte el'a percura pa hinca Lotto pa Deporte den man di Canadesnan, di forma cu deporte na Aruba tambe a deteriora y a ser negligia totalmente. Gruponan di deporte mester casi mendiga pa por ricibi algun cent di sponsor of mester bende tur sorto di bbq, carwash, rifa etc. pa por organiza cierto actividad deportivo, yuda hobennan cu uniform y trata na mantene terenonan di deporte cu Mike a laga bay den deterioro. Di Lotto casi nan no ta ricibi NADA! Awor "The Mess" ta encarga cu e ATA-Bank y el'a nombra un di su coordinadoranan como presidente di e ATA-Bank pa maneha e mas di 100 miyon florin cu tin den e caha. E sra.

aki ta traha na e despacho di "The Mess" y ta alavez presidente di e directiva di ATA-Bank. Esaki riba su mes ya caba ta un conflicto di interes grandi, pero mas grandi ainda ta e siguiente conflicto di interes: e sra. aki ta "con-suegra" cu Mike de Meza, pues su yui ta "partner" di e yiu di de Meza! Ken por kere cu un hende asina lo por ta imparcial y lo por funciona independientemente di su "amo" Mike The Mess?

E sra. kizas por tin cierto experiencia riba tereno di horeca, pero relaciona cu su lazonan familiar y hopi estrecho cu e ministro y su famia, e no por ocupa un funcion similar. E hecho aki ta condenabel y inacceptabel. Mescos cu e desaster cu el'a haci den su carteranan di Finanzas, Economia y Deporte, awor e ta haciendo "UN MESS" igual den e cartera di Turismo. Asina tambe Mike a nombra otro "coordinadora" di dje den un puesto importante na Refineria di Aruba, pa asina tene e puesto aki habri pa su "brother" Richard Arends. Ta parece manera un wega di "Bingo" pa mira ken ta gana un premio/puesto grandi! Ta increibel cu na Aruba, pueblo ta sigui acepta sorto di bagamunderianan asina, pero aki atrobe por mira maneho di de Meza y di AVP, esta "friends, family & lovers"!!!



## Mientras nos costanan ta afecta

# Costa di Aruba ta tur susha na petroleo mientras Mike ta campaña

Gobierno no ta tumando e cos aki na serio y ta irresponsabel



Ariba e fotonan aki cu a yega na mesa di redaccion di SOLO, nos por mira con e costa di Aruba ta. Esaki ta parti pariba di Baby Beach, poco mas pariba cu Santana di Cacho, pero

tambe na e costa Noord di Aruba.

Aki nos por mira cuanto daño e derame di petroleo a haci cu nos barancanan. Por tuma nota cu tin masha



tiki hende ta haciendo esaki limpi y pior ainda, sin material, sin saco di plastic, sin material apropia pa atende cu e petroleo. Gobierno di Aruba den persona di

Mike Eman no ta worry cu nada. E no tin tempo ni sikiera pa ordena o planea un grupo pa haci limpi, pero e ta den pleno campaña na Ponton, unda e ta bay ne casnan y ta intimida hende pa lanta bandera di AVP.

Ambientalistanan y pueblo di Aruba tin un repudio pa Mike Eman, kende no ta capacita pa ta Prome Minister. Haci speech bunita ta un cos, pero gobierna drechi ta otro cos.

Ariba e fotonan aki



por mira e situacion berdadera, cual fotonan ta saca ayera.



**Na Bucutiweg:**

## Dama maltrata pa su pareha a core yega te Wayaca pa haya atencion



Diadomingo madruga a drenta informe cu na e pompstation na Wayaca tin un dama herida sinta den un auto. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, a bin haya e dama herida y sangrando.

El'a declara cu el'a ser maltrata door di su pareha na Bucutiweg. Mirando cu e maltrato a sosode na distrito 4, a solicita un patruya di Santa Cruz pa atende cu e caso na Bucutiweg unda e agresor ta. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama na e sitio mes mientras e patruya di Santa Cruz a sigui pa Bucutiweg.

## Ladron a drentay horta varios caha di Baygon y azeta pa auto Shell

Diadomingo den oranan di madruga ladronnan a kibra drenta horta den Ten Sing Supermarket na Tanki Leendert. E ladron a horta varios caha di Baygon, y azeta pa auto di e marca Shell. Si bo conoce of sa na cual garage e ta traha of si acaso e bin ofrecebo algo di esakinan, yama polis mesora.

**Departamento di Obra Publico**

## Ceramento di e cruzada na Piedra Plat

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Piedra Plat cu dia 12 di juni 2017 lo bay cera e cruzada dilanti Bright Bakery na Piedra Plat pa inicia cu e trabao di construccion di e rotonde nobo.

E caminda lo wordo cera pa 9:30 di mainta dia 12 di Juni 2017, desviacionnan lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e trabaonan di construccion lo tin un duracion di 40 dia.

Ruta alternativa ta lo siguiente: 1. Trafico for di Piedra Plat direccion Sta. Cruz mester bira na man drechi direccion Paradera. 2. Trafico for di Sta. Cruz mester bira na man drechi direccion Casibari y Oranjestad. 3. Trafico for di Casibari mester bira na man robez direccion Sta. Cruz.

Ta permiti solamente automobilistanan cu tin cu yega Bright Bakery pa sigui riba e caminda existente y pa Juliana School por usa e caminda di santo. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi comprension.





Segun Endy Croes di MEP:

# Tin un spada di damocles ariba cabez di Mike Eman



Prome ministro Mike Eman a bolbe keda sin cumpli cu palabracion haci conforme e ley di CAFT, segun e rapport fecha 2 Juni 2017 di e prome cuartal di 2017 cu a ser publica den Matutino Solo di Pueblo, segun Endy Croes di MEP.

Kico ta e caso? E gobierno di Mike Eman, segun CAFT, no ta tene su mes loke a keda presupuesta pa ley den Parlamento di Aruba. Deliberadamente ministronan ta gasta mas cu a presupuesta y esaki ta un peliger y un fout grandi. Nos ta corda cu na Juli 2014, cu intervencion di gobierno di Reino pa pone ordo den e situacion financiero na Aruba. Desde e tempo gobierno di Aruba ta bao di supervision financiero y tin cu cumpli cu tur regla estricto, maneho y control di CAFT sino ta bini sancion di gobierno di Reino.

Nos ta lamenta di lesa tur e preocupacion den e rapport di CAFT. Nos ta haya asco di un prome ministro Mike Eman cu ta faya pa maneha nos pais. Cu no ta cumpli loke a primiti ParlamentoyCAFT pa yuda pone ordo den cas di gobierno. Mike Eman a pasa CAFT un 'fastball' y a yena e aparato publico, pata pata cu empleado ariba contract. Alavez Gobierno di AVP a firma hopi contract lucrativo cu famia, amigonan y compinchinan. A laga tur gasto di gobierno bolbe

subi y tur proyeccion pa haya mas entrada a cay na awa. A ricibi 71 miyon florin menos na impuesto y e blender di Citgo tin problema serio pa inicia cu e construccion.

E debe nacional a subi y yega na 83 % di GDP. E situacion aki ta un alerta na CAFT pa pidi Gobierno di Reino pa actua. Manera cu e situacion ta gobierno ta involvi den escandalo tras di escandalo di corrupcion di permiso, di tereno, di seguro na Hulanda, den OM, den oficina di ministronan. Mike Eman ta hibando un mal maneho y sin gevoel ta keda sin actua pa laga nos pais bati bancarota y zink.

Mester bini un Comision di Berdad pa investiga tur e corrupcion. E personanan rond di e gang di Mike Eman ta culpable pa e corrupcion. Y tur e corrupcionnan aki ta causa di crisis social y pobreza. No tin control den e proyecto di Hospital, den Green Corridor, Avenida Watty Vos.

Mike Eman ta culpable cu nos economia ta stanca. Cu nos turismo ta bayendo malo pa falta di vision. Nos pueblo tin di biba preta y ta sclama pa un cambio.

Ta pesey Endy Croes di MEP ta haci un yamada na un y tur pa ban vota pa partido MEP gana eleccion dia 22 di September. Ban core cu Mike Eman y laga Hulanda castiga Mike Eman.



## NEED EXTRA INCOME?

PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING

- CREW LEADER
- SERVER
- PIZZA COOK
- DRIVER
- TELEPHONE OPERATOR
- CASHIER

Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.

### LOCATIONS:

SASAKI 582 1818

PIEDRA PLAT 5851818

OROUBO 5839969



## Chauffeur a causa un doble accidente

Diadomingo madrugaba drenta informe di un accidente entre 3 auto y cu tin hende herida, Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patrulla, a bin compronde cu chauffeur di e Toyota Corolla berde bayendo panort riba e caminda di Rooi Manoonchi pa Seroe Blanco a bay na banda robz di caminda, net ora ta bini un Toyota Yaris di direccion contrario.

E ultimo aki a kita na su man drechi pero debi na cobamento banda di caminda e no por a kita mas y e Corolla a dal den wiel destruyendo e wiel di e Yaris. E Corolla a sigui core y a bay dal riba un Mini Cooper Clubman cual tabata tras di e Yaris. E impactonan tabata fuerte pero e chauffeur di e Corolla tabata esun cu a haya mas sla debi cu e tabata coriendo auto sin seatbelts. El a bay su cabez na e windshied y a resulta herida. Na yegada di e ambulance, nan a atende 2 herido leve, 2 dama chauffeur di e diferente □autonan. Ambulance a transporta e chauffeur di e Corolla pa hospital.



Den Johan de Wittstraat:

## Cuatro hoben a ataca un homber y a propin'e dos hinca



Diadomingo madrugaba drenta informe di un pelea formal cu arma na Johan de Wittstraat. Tambe a drenta informe cu tin hende herida. Mesora a dirigi patrulla pa e sitio.

pecho y e otro den lomba. Mirando e heridanan aki a solicita presencia di ambulance na e sitio. E victima a declara cu e sospechosonan ta cuatro hoben.

Na caminda pa e sitio a drenta otro informe cu tin un hende hinca na Koningstraat. Na yegada di e patrulla na Koningstraat a bin compronde cu aki ta trata di un pelea cu cuatro hoben contra un persona. E persona ey a ser hinca dos biaha: un den su

Un di nan cu petchi cora y e otro cu capuchon cora y undi e otro sospechosonan cu un short bisti. Polis a busca den full e area pero no a logra encontra e sospechosonan. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.



# Den e aña di campaña pa eleccion 2013 gobierno di AVP a surpasa e presupuesto cu 64.4 miyon florin

E mesun gobierno aki lo haci mescos den campaña 2017!

Tabel 1: Tien grootste overschrijdingen in de kosten

1	108 Overige Financiën, Communicatie, Utiliteiten & Energie/ 4619 Overdrachten binnenland	85.300.000	99.823.408	14.523.408	17%
2	033 Openbare Werken/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	54.337.700	65.966.043	11.628.343	21%
3	066 Overig Volksgezondheid en Sport/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	117.519.400	128.123.621	10.604.221	9%
4	035 Infrastructuur/ 4629 Overdrachten buitenland	0	9.118.334	9.118.334	-
5	104 Financierings- & Algemene dekkingsmiddelen/ 4509 Rente en koersverschillen	0	7.380.186	7.380.186	-
6	048 Overig Toerisme, Transport en Arbeid/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	3.341.400	6.789.529	3.448.129	103%
7	104 Financierings- & Algemene dekkingsmiddelen/ 4700 Bijdragen & afschrijvingen	0	2.858.299	2.858.299	-
8	172 Gevorderde vervoer/ 4300 Goederen & diensten	3.210.500	4.901.309	1.703.809	53%
9	174 Gerecht in Eerste Aanleg/ 4300 Goederen & diensten	12.816.500	14.510.219	1.693.719	13%
10	068 Directie Onderwijs/ 4300 Goederen & diensten	5.337.800	6.805.328	1.467.528	27%

Bron: jaarrekening 2013

Gabinete Eman a surpasa presupuesto 2013 cu 64.4 miyon florin!

Pa di tantisimo vez e Colegio di Supervision CAFT a emiti dia 2 di Juni 2017 un rapport sumamente devastador pa loke ta e maneho financiero hiba pa Gabinete Eman durante e prome kwartaal di 2017. CAFT a trece entre otro padilanti cu e cifranan di e prome kwartaal 2017 ta hopi preocupante debi na e hecho cu e deficit financiero den e prome kwartaal a yega caba na 1.5% di nos GDP, siendo cu gobierno a fiha como meta cu e deficit pa henter 2017 lo mester ta 0.5% di nos GDP. Alavez CAFT tin su dudanan serio cu e norma di 0.5% lo wordo logra pa 2017, ya cu un otro meta, esta e reduccion di e gastonan di personal cu 5% pa aña tampoco a ser logra y e motibo di esaki ta cu e gobierno di AVP a pak su hendenan den servicio di gobierno.

## Mester tuma medida

Segun CAFT, si e situacion negativo aki continua, e ora ey den e rapport di ehecucion di e di dos kwartaal 2017, gobierno mester indica cual ta e

medidanan cu e lo tuma den e proximo lunanan p'asina compensa e deficit financiero di henter aña. Conhuntamente cu esaki mester introduci un paro general na e gastonan total di gobierno y tambe un paro di tumamento di personal den servicio di gobierno. E situacion aki delinea pa CAFT ta pone Gabinete Eman den un skina cu dificilmente nan lo por sali for di dje, ya cu pa experiencia di e forma di hiba campaña di AVP, hustamente den e di dos y tambe den e di tres kwartaal e gobierno aki lo continua cu su racha di derochamento di placa di pueblo. E gobierno di AVP semper ta campeon pa dilanti porta di eleccion gasta mas placa cu e caha di gobierno por carga y esaki ta visto caba mirando cuanto hende cu AVP-diploma a ser emplea durante e ultimo lunanan y tambe cuanto placa nan ta hincando pa merca dea e gobierno derochado aki.

## C a m p a ñ a miyonario di AVP

Un situacion similar por a ser mira tambe den e

temporada di eleccion 2013, caminda nan a usa fondonan publico pa campaña y bende e imagen di partido AVP. Asina nos por mira den e Jaarverslag di Controlaria General 2013 con den e presupuesto supletorio 2013 un suma extra di 64.4 miyon florin a ser aproba y p'asina paga pa e campaña miyonario di AVP y esaki riba custia di pueblo. Den e tabel adhunto por mira con e suma di 64.4 miyon florin di "overschrijding" a core den tur e ministerionan di Gabinete Eman. Y manera ta bon conoci caba, nunca partido AVP ta lubida su mal maña y lo haci mescos of pio den 2017 pa loke ta derochamento di placa di pueblo den nan campaña miyonario, anto esaki manera semper riba custia di pagadornan di belasting. Poco poco tur ciudadano den e pais aki lo mester por a comprende caba cu e gobierno di AVP ta sigui cu su filosofia di "après nous le déluge", esta cu no ta importa nan cu e pais aki sink, basta cu nan y nan compinchinan si keda bon para y e resto di pueblo malogra!

Den forma hopi grocero y omnipotente...

# Mike a intimida co-fundadornan di MEP na Ponton pa lanta bandera di AVP

Nel Oduber ta reacciona riba e groceria di Mike Eman y su gang..

Den fin di siman a drenta e noticia cu na Ponton, Mike Eman ta cana cu mas di 200 homber su tras y ta intimida tur hende cu e haya. Hendenan ta baha na granel y ta intimida tur hende cu mester lanta bandera di AVP. Hende muhernan indefenso no por haci nada, cu solamente keda keto y laga e abuso tuma lugar. Esaki ta loke a pasa cu esposa di Casper Boekhoudt dfm, kende ta un fundador di Partido MEP.

Mike Eman a yega na e cas aki y su campeonadornan bao di un poder increibel a tuma tribilidad pa lanta un bandera berde. E señora mester a pidi intermediacion di polis, pa asina nan baha e bandera bek.

Nelson Oduber, lider honorario di MEP a reacciona:

Nel Oduber a reacciona riba e suceso aki y ta manda e siguiente mensahe pa Mike Eman:

Mike Eman, AVP ta di bo, pero no henter e isla, mampolon, elemento infeliz. Respeta propiedad y opinion di nos hendenan! Mike Eman cu su pandilla di 1' or di merdia ta pasa cu musica duro, un hala di coordinador, trucknan grandi yena cu centenares di palo cu bandera ta pasa provoca y intimida hende den Ponton.

Ken no sa cu un paar di luna pasa un co-fundador di MEP, un homber respeta den nos comunidad a



bay laga nos cu ta den feliz memoria, Caspar Boekhoudt? Mi a caba di papia cu su sra, Judith, viuda, casa di Caspar cu ta sumamente disgusta pa e actitud di Mike Eman. E y su hendenan a caba di claba, pega sin ningun permiso un bandera grandi di AVP na cura di Caspar Boekhoudt. Ora e señora a reclama nan, bisando cu e ta bay yama polis, a core kita e bandera di AVP.

Mike abusador, stop di abusa, unda cu doño di cas a caba di fayece, pasobra si e homber tabata na bida otro gay lo a canta. Mike Eman bay kita tambe e dos banderanan na cas na Ponton cu ningun hende ta biba den di familia Tromp, pasobra ta bay basha e cas abao. Mira kico desesperacion ta hiba un elemento infeliz manera e lider di AVP.

By the way tin autoridad ainda aki pa e hendenan di AVP of regla, ley ta conta pa partidonan di oposicion so.????

Basta cu e abuso, intimidacion, dictadura y persecucion politico di Mike Eman y AVP!



Den Caya G.F. Betico Croes:

## Un auto a bolter dilanti di ex-edificio di Bon Bini Bazaar

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na e cruzada Caya G.F. "Betico" Croes/ Oude Schoolstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e Kia Rio cora pasando den Caya G.F. "Betico" Croes. E chauffeur aki a sigui tras di e declaracion di minister president cu a bisa cu e caya a keda habri y pesey el'a pasa ey! Pero te ainda e borchu trafico di direccion prohibi ta poni

y esey ta conta pa ley di trafico. En fin e chauffeur bayendo direccion pariba net ora cu un Toyota Tercel tabata bini di pazuid.

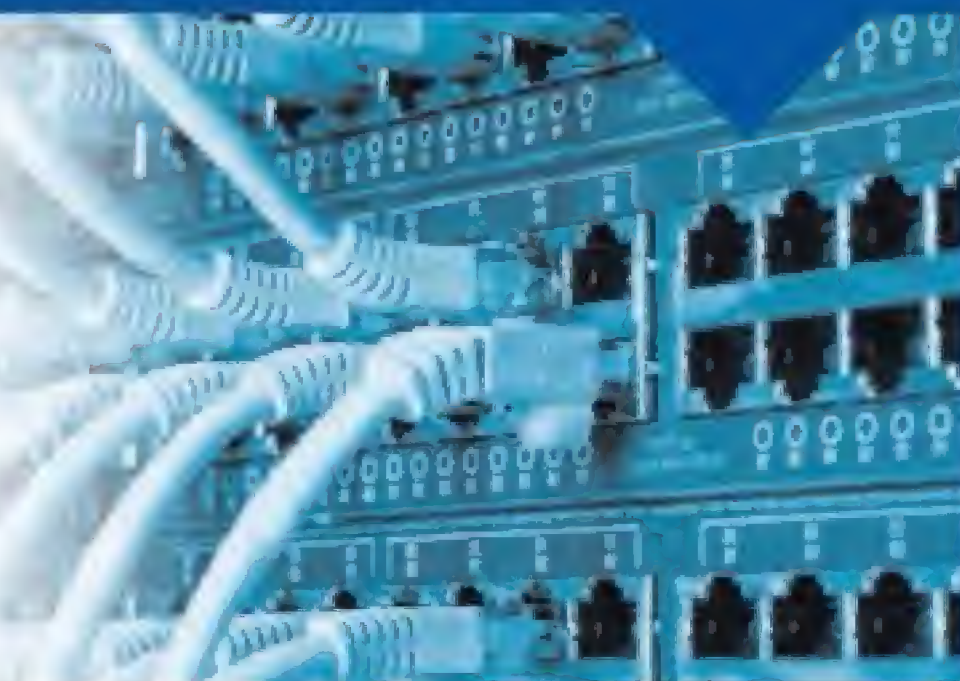
El'a dal e Kia Rio te cu esaki a bolter. E Tercel a sigui core bay nort y a bandona e sitio. Chauffeur di e Kia Rio a resulta herida y tabata keha

di poco dolor pero a scoge pa bay dokter su mes. E no tabata desea presencia di ambulance. Un rato despues chauffeur di e Tercel a presenta na warda di polis di Oranjestad pa entrega su mes y a declara cu e Tercel tabata para den e parkinglot di Parke Alameda.



### VACATURE

Eind 2010 is ELMAR een boeiend en intensief traject gestart om uitvoering te geven aan haar nieuwe visie op de toekomst. Inmiddels is het bedrijf in transformatie om aan de interne en externe ontwikkelingen te kunnen inspelen om zo een duurzaam bestaan van ELMAR te kunnen waarborgen ter dienstverlening aan zijn klanten. De belangrijkste speerpunten zijn o.a. verbeteringen in de interne organisatie, een betere service level en meer toegevoegde waarde naar de klant toe met nieuwe diensten en producten. Ter ondersteuning van deze transformatie is ELMAR momenteel op zoek naar kandidaten voor de positie van:



### Network & System Administrator

Als Network & System Administrator ben je verantwoordelijk voor de continuïteit en het optimaal functioneren van de gebruikte netwerk en besturingssystemen, inclusief de afhandeling van storingen en ondersteuning van gebruikers. Je onderzoekt en identificeert technologische ontwikkelingen en evalueert toepassingsmogelijkheden daarvan voor ELMAR. De Network & System Administrator valt binnen de afdeling ICT.

#### Uw profiel:

- HBO werk- en denkniveau richting ICT met aanvullende certificaten Microsoft MCSE en Cisco CCNA;
- drie jaar werkervaring binnen een dienstverlenende ICT functie;
- aantoonbare kennis van MS Windows servers en Netwerk installatie en- configuratie;
- goede communicatieve uitdrukkingsvaardigheid te behoeve van uitleg, training, presentatie en advies;
- kennis van projectmanagement en ervaring in projectmatig werken;
- proactief en probleemoplossend vermogen;
- hoge mate van ordelijkheid, nauwkeurigheid, stressbestendigheid, confidentialiteit en flexibiliteit;
- klant- en resultaatgericht;
- hoge mate van integriteit en business ethics;
- goede zakelijke communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in Papiamentu, Nederlands, Engels en Spaans.



Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief voorzien van diploma's en getuigschriften te e-mailen naar [recruitment@elmar.aw](mailto:recruitment@elmar.aw) vóór 1 juli 2017. Voor nadere informatie contact oornemen met afdeling HR. tel 5237110.

**Special Prijs** **250**  
**Poster**  
**fls. 395**  
Design & Printing

**Special Prijs** **1000**  
**Flyer size A6**  
**fls. 425**  
Design & Printing

**Special Prijs** **250**  
**Business Cards**  
**fls. 225**  
Design & Printing

**STAR PRINTING**  
Servicio rapido na mihor prijs  
(297) 6307197  
E-mail: [starprintingaruba@gmail.com](mailto:starprintingaruba@gmail.com)



Practica di intimidacion ta sigui di parti di AVP!

# MEP semper ta laga cada ciudadano den nan honor y dignidad pa loke ta derecho di nan propiedad



bandera na nan antoho, cu bo gusta of laga. Contrario na e politica di intimidacion aki partido AVP mester tuma ehempel con MEP ta laga cada habitante den nan honor y dignidad y ta laga pa nan mes dicidi si nan kier un bandera claba na nan cura di cas, si of no. Esey ta e practica cu MEP ta usa y ta respeta propiedad di cada ciudadano den e pais aki.

Laga un y tur sigui e bon ehempel aki.

E forma ehemplar cu partido MEP y su candidatonan ta hibando nan campaña den e ultimo lunanan aki ta hayando aceptacion y admiracion grandi den e comunidad Arubano. Den tur skina nan ta comenta positivamente pa cu e forma di hiba campaña di e partido aki.

Sinembargo ta reina un disgusto grandi den pueblo mirando e intimidacion nunca bisto cu ultimo simanan ta wordo practica door di e activistanan di AVP. Nos por a mira esaki den e fin di siman ultimo caminda e lider di AVP, Mike Eman y su coordinadornan a dicidi di core campaña riba e ruta di Ponton direccion Noord y caminda nan tabata claba 2 te 3 palo di bandera berde na varios cas sin cu nan a haya permiso di e doño di cas pa haci esaki.

Te hasta nan a tripi di bay claba bandera na cas di un co-fundador di MEP kende recientemente a fayece y aki tambe sin cu nan a haya permiso di e señora viuda pa claba e palo di bandera aki. Sin ningun tiki di respet nan ta cana den grupo grandi pa den forma intimidante pone tur hende bao presion y cu tur hende mester acepta nan forma di hiba campaña.

Partido MEP ta denuncia e practicanan aki, ya cu e activistanan aki no mester kere cu nan ta doño di Aruba y cu tur hende mester guli mand'abao nan forma di intimidacion. Nan no mester sigui e grito di nan lider Mike Eman di algun tempo pasa caminda e tabata sclama cu "tur cas ta su cas" y cu esaki ta duna nan man liber pa claba palo di

## LUNCH EXPRESS

CHOOSE YOUR ITEM AND MAKE IT YOUR OWN

AFL **14.95**

**APPETIZER**

GARDEN SALAD  
ONION SOUP  
SINGLE BREADSTICKS  
CINNAMON STICKS

**MAIN**

PERSONAL PIZZA  
SPAGHETTI BOLOGNESE  
CHICKEN ALFREDO  
LASAGNA

**DRINK**

LARGE PEPSI  
LARGE ICE TEA

**LUNCH COMBO**  
Mon - Fri | 11am - 4pm

**DINE-IN AND TAKE OUT**

SASAKI 5821818 DROUHO 5839969

**ORDER NOW**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Mas di 100 participante den un Bunita Concierto Estudiantil di Scol di Musica Rufo Wever

Skirbi pa Clyde Harms

Diadomingo siman pasa Scol di Musica Rufo Wever a presenta den e sala grandi di Cas di Cultura casi completamente yen, un bunita Concierto Estudiantil den 22 acto caminda mas di 100 estudiante y nan docente a toca of canta musica hopi varia. Tabata tin grupo di canto, instrumentonan di cuerda, marimba, guitarra clasico, guitarra electrico, cuarto, instrumentonan di biento, piano y percusion cu a deleita e audiencia cu musica clasico, jazz, theatral, Arubiano, Antiyano, di Brazil y Argentina.

Como ami ta envolucra cu e proyecto di Nuevo Mundo Foundation pa establece un orkestra sinfonica hubenil na Aruba usando Scol di Musica Rufo Wever como fundeshi, ami a keda entusiasma cu e talento cu e school a presenta.

E prome acto bao di direccion di sra. Provence, e chikitinnan tocando marimba tabata impresionante y a pone tur hende ansioso pa scucha mas. Y tabata tin hopi mas pa scucha y e muchanan a sigui impresiona.

Den e segundo acto e coro

acompaña pa algun tocado di blokfluit a interpreta "Un Chuchubi Preto" di Elvira Arends y a mantene e audiencia entusiasma.

Despues tabata turno di e coro di cantantenan Daniella Wassenaar, Michelle van Vliet y Priscilla Quant y e solista Keya Hassell, dirigi pa sra. Provence cu alavez a acompañanan na piano. Nan a merece y a ricibi un aplauzo fuerte.

A sigui dos acto di guitarra di studiantenan di e maestro Edwin Kock kende a acompaña su discipulonan. Prome tabata Sabrina Silveira cu Juvenscka Ramirez, sigui pa Megan Jacobs y Tatiana Mansur. Bunita!

E interpretacion di e cancion "Una maquina del tiempo" di sr. Daniel Werleman tabata bunita, pero ami a keda desapunta cu sr. Werleman no a scoge un alumno pa canta solo en vez di e mes. Sr. Werleman tin un bunita voz, pero afterall, e Concierto Estudiantil tabata pa propaganda e logronan di e hoben estudiantenan.

Un di e actonan cu ami a



gusta mas tabata "Spring" di Antonio Vivaldi toca pa un grupo di 13 tocador di instrumento di cuerda entre 7 aña (Isabel Chang) y 13 aña (Leyla Velazquez). Keltum Tomasouw di 10 aña kende a toca cello a cuminsa apena 5 luna pasa. Srta. Hester Matthijssen por ta orguyoso di e grupo aki. Mi a mira hopi potencialidad den nan.

E siguiente acto, tambe bao direccion di srta. Matthijssen tabata cu studiantenan di violon mas grandi y acompaña pa varios otro instrumento. Indudablemente, un di e "showstoppers" di e atardi musical. Un otro tremendo "showstopper" tabata e presentacion di "Sabrosita" un cantica acogedor di Rufo Wever

toca pa un conhuntito chikito bao di direccion di Johnny Croes kende tambe ta sub-director di Scol di Musica.

E ultimo tres numbertan riba e programa tabata presentacion di tipo di musica cu a haci mi puntra mi mes pakico e organizadornan no a inclui mas musica clasico y di nos propio compositor. Y pakico a presenta asina tanto musico profesional (cu en berdad ta toca na un nivel halto) den un Concierto Estudiantil.

A base di nan tremendo presentacion, e grupo cu a toca "Spring" di Vivaldi lo ricibi un invitacion di Simon Gollo, e director artistico di Aruba

Symphony Festival, pa nan participa den un concierto na luna di Oktober. Posiblemente lo tin invitacion pa algun otro alumno tambe di Scol di Musica Rufo Wever participa den un manera of otro den e Festival.

"Aruba's got talent" y e Concierto Estudiantil di Scol di Musica Rufo Wever a showcase un poco. E Concierto a muestra cu e school ta un fundeshi fuerte y cu e proyecto di un Sinfonica Hubenil di Aruba por construi ariba dje. Mi ta felicita tur maestro di Scol di Musica Rufo Wever pa nan logro bunita cu nan alumnonan. clydeharms@yahoo.com

Den oranan di madrugada:

## Dama turista cu triple mala suerte riba caminda di Hato pa Tanki Flip

Diadomingo madrugada a drenta informe di un accidente riba e caminda di Hato pa Tanki Flip. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un dama turista drumi den e greppel y un v-wagen na lock cu yabi aden, para banda di caminda. Polis a logra lanta e dama y a logra saca afor cu na e rotonde di Hato e dama a dal e wiel

na e rand di acera y a sigui core un poco mas, pero ora cu el'a ripara cu e tire tabata flat, el'a para e auto banda di caminda y a baha pa wak e tire.

E portanan a djis lock riba dje anto cu su celular den e auto. El'a sinta banda di caminda y debi na cansancio el'a pega soño den e greppel unda polis a encontr'e. Polis a yama roadservice pa bin yud'e.





Andin Bikker di Partido P.O.R, E Forsa Nobo

## Dr. Peter Tarlow di bishita cerca Plataforma P.O.R e Forsa Nobo



Partido P.O.R, E Forsa Nobo a yama bon bini na Dr. Peter Tarlow cu ta stima Aruba masha hopi mes y tabata di transito na Aruba, pero cu lo bolbe bek pa fin di luna. Dr. Peter Tarlow ta un experto riba seguridad di Turismo y tambe combati y preveni terrorismo. Parlamentario Andin Bikker ta kere cu tur e temanan aki ta actual na Aruba y ta importante pa nos pais. Actualmente Aruba ta enfrentando un crisis di inseguridad. Segun Bikker den cuadro di e plan di accion di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta consultando cu diferente experto riba e tereno aki pa asina conhuntamente bin cu un solucion pa Aruba.

Cada cas cu a keda bishita den e ultimo temponan e punto principal di preocupacion ta seguridad. Pesey mes Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta trahando duro y ta enfoca pa trece un solucion pa bin cu tranquilidad bek pa nos pueblo. Parlamentario Andin Bikker ta gradici Dr. Peter Tarlow pa su amor pa Aruba y a dicidi di asisti Partido P.O.R riba e plan di accion cu e partido lo cumpli cu ne den gobernacion. Di e manera aki Partido P.O.R ta compromete cu lo restaura e seguridad di Aruba tanto pa e bishitantenan, pero principalmente pa nos localnan cu ta biba riba e pida baranca aki. Segun Bikker

ta hopi importante pa traha pro activo mirando kico tur ta pasando rond mundo y Aruba mester ta atento riba tur esaki y traha mas pro activo. Partido P.O.R hunto cu Dr. Peter Tarlow lo traha hunto pa trece un solucion di seguridad pa e comunidad di Aruba. Partido P.O.R tin esaki den su plan di accion y na momento cu dreña gobierno lo ehecuta esaki manera mester ta.

Tarlow mes ta gusta viaha pa Aruba y a bay bin traha den diferente aspecto na Aruba pa 10 aña largo. Cu esaki e tin un conocimiento amplio con Aruba su situacion ta. Pa su persona Aruba ta un joya den Caribe te ainda y ta importante pa conserva esaki mas hopi posibel. Pesey mes e ta duna di su parti pa contribui pa Aruba ta mas safe posibel y pa e bishitantenan for di exterior sigui sintinan safe na Aruba.

Tambe e experto a haci entrega di su ultimo buki cu el a skirbi "Sport Travel Security" na Parlamentario Andin Bikker. Pueblo di Aruba ta importante pa abo pone bo voto di confianza unda abo ta desea di mira cambio, bo voto ta conta pa un cambio y mehoracion pa Aruba, Vota partido P.O.R Andin Bikker y lo segura bo seguridad bek na Aruba.



### Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

### Integrity Supervision Department

The Integrity Supervision Department is responsible for:

- Execution of the integrity supervision of the institutions falling under CBA oversight.
- Overseeing the integrity risk controls at the financial institutions, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to prevent money laundering and combating terrorist financing ("AML/CFT").
- Promoting ethical behavior, an ethical corporate culture, and the prevention of conflicts of interests.

Besides financial institutions, the CBA's AML/CFT oversight also comprises non-regulated financial service providers (including investment brokers) and designated non-financial service providers (including lawyers, notaries, accountants, jewelers, high value dealers, and casinos).

The Integrity Supervision Department has an opening for a:

## SENIOR POLICY OFFICER

### Main responsibilities of the Senior Policy Officer:

- Prepare policy documents in the area of integrity supervision.
- Draft legislative proposals in the area of the supervision (combat of money laundry and terrorism finance) based on changes in the international standards.
- Provide support with examinations at the more complex and high risk supervised institution.
- Conduct correspondence on supervised institutions.
- Participate in onsite interviews with regard to specific issues.
- Prepare and lead information sessions on topics related to integrity supervision.

### Profile of the Senior Policy Officer:

- Master's degree in Law with financial-economic affinity.
- Approximately 10 years of relevant work experience.
- Excellent knowledge of relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of integrity.
- Good understanding of the various supervised sectors in Aruba.
- Excellent analytical and advisory skills.
- Solution-oriented and accurate.
- Able to work independently and cope with stress.
- Excellent oral and written communication skills.

### Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on June 26, 2017 to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Trausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

### More information

For further information, please contact Mr. David Specker, Manager Integrity Supervision, phone: +297-525-2175 or e-mail: d.specker@cbaruba.org



Drs. Booshi Wever di UPP:

## LIDER DI UPP DEN UN FORMA SERIO, AL CASO Y SIN POPULISMO A INFORMA PUEBLO DEN E DEBATE! (part 1)

Durante e debate di siman pasa, hopi a spera un lider di UPP, cu un actitud di un enfant terrible. Pero nos por a mira un lider politico cu na un manera serio a trece e puntonan di bista di UPP riba e preguntanan durante e debate di diahuebs pasá. Ta hopi difícil pa den 2 minuut splica tur aspecto di e ideanan di UPP. Ta pesey ta na su lugar pa UPP elabora un poco riba e partinan mas importante di e loke e lider di UPP a trece padilanti.

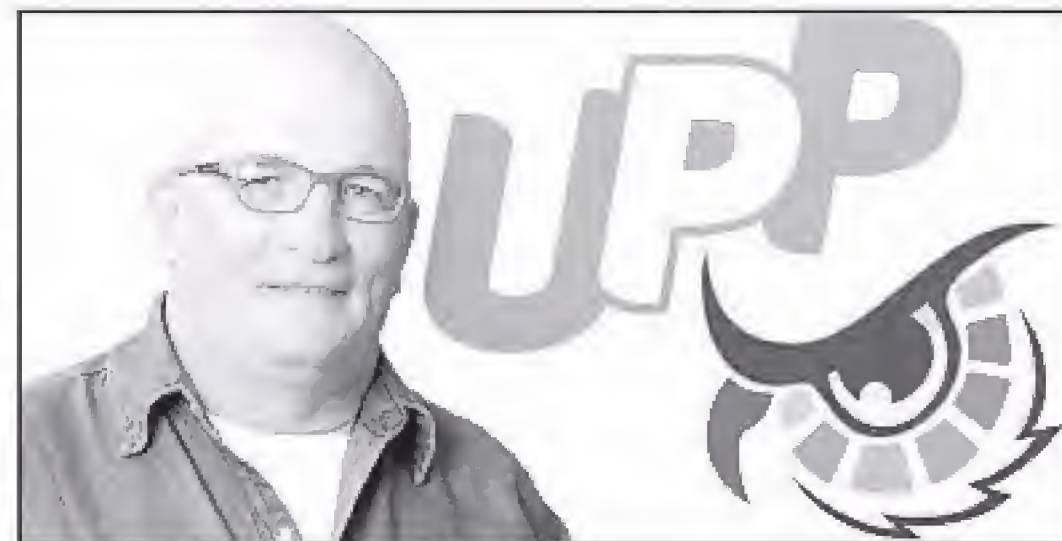
Nos lo cuminza cu e parti cu sr. Wever a elabora riba cada un punto cu el a trece padilanti, esta e necesidad di introduccion di e reglanan estricto di Bon Gobernacion. Si nos kier pone nos economia cu ta stanca, cuminza draai atrobe, ta indispensable pa introduccion di esaki. Si nos kier un saneamento di nos situacion financiero cu ta alarmante, introduccion di e reglanan aki ta indispensable tambe. Pues e reglanan aki ta core manera un linea cora den tur loke nos lo kier haci pa duna e pueblo e

speranza cu cos lo por drecha.

Asina nos lo por pone e prioridadnan corecto y un di e aspectonan cu a ser treci dilanti ta cu lo mester re-inventa y re- diseña nos enseñanza den e estilo di Finlandia pa di e manera ey crea ciudadanonan bon prepara y alavez critico y independiente.

E enseñanza mester ta uno di INCLUSION y cu participacion di alumno, maestro, mayornan, barío y pais. Y introduccion di Papiamento, como idioma di instruccion, den e prome añanan di e ciclo basico lo mester tuma lugar y tambe, despues di un estudio al respecto, dicidi cual ta e idioma cu mester bira e idioma di instruccion pa e resto di e añanan te cu e hoben sigui pa educacion avanza, banda di e otro idiomanan cu ya caba ta ser duna como materia.

Cu e reglanan aki “in place” lo bay tin oportunidad atrobe pa inversionnan, den e



sector priva, lo ser haci pasobra tin confianza atrobe cu tin un gobernacion drechi y tur esnan cu kier inverti sa kico e reglanan ta cu e mester cumpli cune pa e por bin na remarke pa haya e permisonan necesario den un tempo cortico y e no ta depende di e placa cu e ta dispuesto pa paga bao mesa pa esaki.

Tambe e lider di UPP a papia di incentivonan fiscal cu lo mester duna na e Young Entrepreneur local pa haci'e interesante pa e inverti na Aruba.

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

## Den e caso cu Aruba wordo declara bancarota, cerca kende pueblo tin cu bay pa cobra?

Mientras cu miyones ta wordo gasta na fiesta, show y cumplimiento di voto, pa asina sigui laga un parti di e pueblo ainda kere cu tur cos ta bon, College Arubaans Financieel Toezicht (CAft) ta bolbe muestra cu e situacion financiero ta preocupante y cu no tin ningun motibo pa celebracion y fiesta: ‘... op 24 februari is de eerste tranche van AWG 125 miljoen aangetrokken. Met deze eerste tranche van de lening stijgt de staatsschuld ultimo maart 2017 naar AWG 4.086 miljoen, wat op basis van het meest recente bbp-cijfer voor 2017 van de Centrale Bank van Aruba neerkomt op een schuld 84% bbp. Het CAft meent dat de cijfers over het eerste kwartaal 2017 reden geven tot zorg’ (CAft, 2 juni 2017).

CAft tambe ta muestra cu gobierno ta sigui manipula cu cifra pa probecho politico, pa asina trata di camufla e realidad amargo: ‘Doordat deze posten in de eerste UR 2017 nog niet als baat konden worden opgenomen, VERTEKENT dit het saldo over het eerste kwartaal in negatieve zin’.

E rapport aki di CAft, ta describi e desaroyo financiero di e prome tres luna di año. Pero mientrastanto nos ta na Juni, gobierno a cuminsa campaña cu placa pueblo, mas proyecto innecesario miyonario a wordo inicia y gobierno a pone centenares di campañador riba payroll di pueblo atrobe. Pues si e prome tres luna a preocupa CAft, anto sigur e ultimo lunanan aki di campaña, lo pone CAft perde

cabez. E postura arrogante di gobierno di sigui aumenta e debe, ta ilustra claramente cu gobierno no ta interesa den e bienestar general, no kier cumpli cu palabracion y tampoco ta import'e cuanto mas medida mester wordo tuma contra pueblo y su futuro generacionnan despues di eleccion. Gobierno ta pensa solamente con pa keda na poder, pa asina evita cu pueblo lo haya sa realmente cuanto corrupcion tin den gobernacion y kende tur a bira miyonario riba custia di pueblo.

E CAft-rapport ta confirma tambe e seriedad, determinacion y e ‘orguyo’ di e prome minister, pa sigui crea mas ‘debe cu nos tur tin cu bay paga den futuro’. Parce cu ainda nos no a yega e limite di un ‘tiki rood’.

E ultimo rapport di CAft ta bolbe confirma cu e unico cos cu gobierno por haci bon, ta crea debe, crea division, crea inseguridad y organiza show. Y ainda falta. Pasobra den e rapport aki, CAft no a papia riba e extra debenan cu gobierno a crea via su famoso PPP-proyectonan of e riesgo- y garantianan cu pueblo a haya riba su lomba cu e ‘CITGO-deal’.

Straño pa mira cuanto hende a lubida riba e cantidad di medidanan cu mester a wordo tuma e ultimo añanan pa reduci supuestamente e debe biyonario. Straño pa mira cuanto hende ainda ta cay pa cos y storianan bunita, sin realiza cu tur e decoracion di Aruba cu ‘klinkers’, tabata solamente pa sconde ladronia y corrupcion.

E rapport di CAft, ta muestra cu tur medida y sacrificio cu a wordo tuma e ultimo añanan, tabata envano. Pasobra keto bay gobierno ta gastando placa pa loco. Remarcabel cu un cierto gremio cu diripiente kier a conscientiza pueblo riba su escogencia politico, ta keda keto riba esaki!



Siman pasa pueblo, y specialmente e trahadornan di Inselair Aruba, por a mira kico ta pasa ora cu un compania wordo maneha pa hendenan incapacita y cu probabel mal intencion. Pa añanan largo, Aruba ta wordo maneha pa hendenan incapacita y algun cu mal intencion. Segun CAft, si no bin un cambio liher den e maneho aki, e lo no dura mucho tempo mas pa Aruba tambe wordo declara bancarota. Den e caso di Inselair Aruba, ainda e trahadornan por a bay cobra un limosna cerca SVb den forma di cesantia. Pero den e caso cu Aruba wordo declara bancarota, cerca kende pueblo tin cu bay pa cobra?

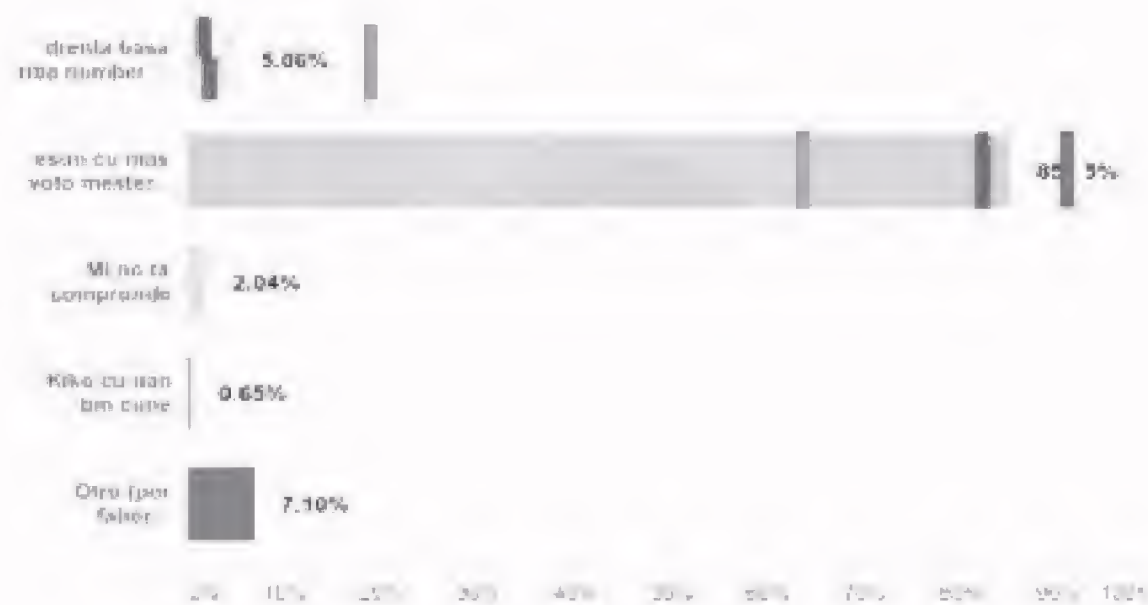
(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

# 85% di nos pueblo kier mira e politico cu mas voto den Parlamento di Aruba!

Q8: Ki bo opinion ta pa cu e posibel cambio di kiesreglement?



NoticiaCla

doc doc doc doc

Siman pasa nos tabata presente den sala di parlamento pa por pone e puntonan aki riba agenda y esaki a wordo rechaza. Nos a manda un email pa presidente di Parlamento cu e apelacion pa tene e reunion y te dia di awe e mail no a wordo contesta cual nos ta lamenta e actitud aki di core pa responsabilidad! Nos ta mantene speranza cu ley aki lo bira un realidad promer cu eleccion dia 22 September 2017.



Recientemente un encuesta politico a wordo haci pa NoticiaCla y Doc opleiding y un di e preguntanan tabata relaciona cu e cambionan di e kiesverordening manera a wordo proponi. Promer cu e concepto di ley aki a wordo entrega, mi a tene masha hopi conversacion cu masha hopi ciudadano. Mi a bishita masha hopi cas y 9 di cada 10 persona cu mi tabata tene dialogo cune tabata trece dilanti cu nan kier mira e politico cu mas voto den parlamento di Aruba.

E resultado di e encuesta ta cuadra cu pensamiento di pueblo pasobra e resultado ta muestra hopi cla cu 85% di nos pueblo ta desea di mira e politico cu mas voto den parlamento.

Manera ta conoci e concepto di ley aki a wordo entrega for di luna di Maart 2017 y esaki a wordo haci pa asina tin suficiente tempo pa e ley encamina e proceso cu tur ley mester cana pa asina e por yega bek parlamento pa e wordo trata.

Na momento cu e concepto di ley a wordo entrega, esaki a wordo manda Raad van Advies cu na su turno a manda e

contesta- y sugerencianan bek pa Parlamento di dia 10 Mei 2017. Dia 30 di Mei 2017 tur pregunta y sugerencia di Raad van Advies a wordo contesta. Na e momentonan aki presidente di Parlamento mester yama un reunion di comision central pa asina fiha un fecha pa tur miembro di parlamento por haci pregunta riba e ley di iniciativa aki. Te cu dia di awe ainda presidente di parlamento NO kier yama e reunion aki y asina ta muestra cu e NO kier y NO ta dispuesto pa trata e ley aki promer cu eleccion. Mi ta bolbe haci un apelacion na presidente di Parlamento pa cumpli cu deseo di pueblo y scucha pueblo su voz y yama e reunion di comision central pa despues yama e reunion publico pa asina nos por yega na un votacion pa pueblo wak cual politico kier un "lift" y cual politico di berdad ta traha pa por yega di ta un representante di pueblo.

Nos ta sinti cu fraccion di AVP no kier pa e ley aki wordo trata pasobra nan ta contra e ley aki pasobra tur kier yega den parlamento sin mester traha pa nan votonan. Esaki no ta husto y ta contra deseo di pueblo!

**DIASABRA 17 DI JUNI**  
**THE CINEMAS PASEO HERENCIA**

ONLY: \*5.95 P.P.

\*Cumpra cualkier COMBO combina cu un Kids' Pak y ricibi bo ticket pa e 'Red Carpet Event di Disney-Pixar Cars 3 Movie' presenta pa Subway pa solamente **AFL 5,- P.P.**

**SUBWAY**  
Fresh Fit for Kids®

CURA CABA - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. © 2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info. WHILE SUPPLIES LAST



Drs. Booshi Wever di UPP:

## LIDER DI UPP DEN UN FORMA SERIO, AL CASO Y SIN POPULISMO A INFORMA PUEBLO DEN E DEBATE! (part 2)

Den e anochi di debate UPP a trece padilanti tambe cu ta indispensable pa mas liher posibel pa introduccion di e asina yama: "Mededingingsautoriteit", cu ta den lachi di e ministerio di Economia for di 2013 caba. E organo aki for di 2014 ya a wordo institui na Corsou y cu hopi exito. E autoridad aki tin como tarea pa percura pa caba cu tur tipo di "prijsafspraken" y/of abuso di prijsnan. Esaki tin como

consecuencia cu lo caba cu e competencia inhusto y lo percura pa e prijs di costo di bida baha considerabelmente. Y alavez lo habri e posibilidad cu nos propio hendenan por cuminsa cu nan negoshi, sin tin miedo cu esnan cu ta hasi di tipo di actonan p.e. di prijsafspraken, lo stroba nan.

Na Corsou esaki a percura cu e gastonan di costo di bida ta mas abao cu Aruba. E organo aki por actua riba tur tereno y ta completamente independiente di gobierno. Djis pa menciona algun ehempel e lo por bay investiga si e prijs pa baha un container aki na Aruba ta husto. Na Corsou esaki ta 500 florin pa baha un container di 20 pia y na Aruba esaki ta 1200 florin. Dicon?

Na Corsou e prijs di un saco di cement ta 60% mas barata cu Aruba, con bin un diferencia grandi asina. Hopi aña ta papia di e asina yama "brandstofclausule" cu ta ser cobra aki na Aruba, esaki lo ta algo cu e autorodad aki lo por bay investiga y e tin e autoridad di duna instruccion pa baha y/of elimina esaki. Pues cu esaki tur inversionista lo tin un "level playing field" y lo

bay baha prijs in general aki na Aruba manera el'a sosode na Corsou.

Mirando cu e concepto aki ta completamente cla pa wordo trata esaki por ser introduci dentro di 100 dia di gobernacion.

Un otro punto hopi importante y resaltante ta ora cu e lider di UPP a declara cu UPP ta contra cualkier proyecto hotelero. Na 2013 UPP tabata pro di boutique hotel di 5 strea, pero mientras tanto nos a cambia esey mirando e hecho cu proyectonan di hotel, no ta trece ningun beneficio mas pa nos pais. Sigur mirando e hecho cu ta crea trabao, pero mas bien pa trece hende di afor. Di cada 100 empleado 3 so ta yui di tera. Esey kiermeen mas stress riba nos medio ambiente, schoolnan, AZV etc etc. Nos no por bira e "vangnet" pa e desempleo of situacion financiero di otro paisnan. Loke ela trece padilanti ta cu lo mester duna incentivanan na e e hotelnan cu tey caba pa "up-grade" nan hotel pa asina ey atrae e turista di mihor calidad cu lo por gasta mas aki na Aruba.

Por ultimo, e lider di UPP a trece padilanti e importancia di duna e partidonan chikito un oportunidad di drenta parlamento. El 'a trece padilanti cu den politica tin dos variabel, esta e set di reglanan cu ta conta y e hendenan cu ta participa den esaki. Y semper loke ta cambia despues di un tempo (tur ora ta keda critica otro) ta e variabel "hendenan," pero e variabel "reglanan" nunca kier trece cambianan fundamental y necesario den esakinan. No ta combini e partidonan tradicional cambia esakinan tampoco. Den un coalicion cu varios partido



chikito, e control riba gobierno lo bira uno real y e cambianan fundamental y necesario den e reglanan den politica sigur lo ser introduci. Si pueblo realmente kier cambio

den con Aruba mester wordo goberna ta un conditio sine qua none cu mester duna e partidonan chikito un oportunidad pa trece e cambianan aki. Cambianan den regla.

Y pa haci esaki, nos pueblo por haci e diferencia, dor di no vota "tradiconal" mas.

UPP tin e Real Deal pa esaki pa garantiza un Mihor Mañan!!



# ANOKI INFORMATIVO

## ROOI MASTER 10-A

(NET PATRAS DI CENTRO DI BARIO BRASIL)

### DIARANSON

# 14 DI JUNI

## 7:30 PA 9:00 PM



**XIOMARA RUIZ-MADURO**



**LUIGI BERGEN**

# INVITADONAN SPECIAL:



## HUNTO P'E CAMBIO

**#SINMIEDO**



# ANALYSE VAN DE DAG (nr. 16)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

## BAD JOB MIKE EMAN: BAD JOB KAMER VAN KOOPHANDEL!



**ZIJN WE NU WERKELIJK ZO'N BANANENREPUBLIEK?**

In de Solo van jl. zaterdag schreef ik over het 1e politieke debat van de Kamer van Koophandel van donderdag 8 juni 2017. Nu een paar dagen later alles goed bezonken is en ik er in alle rust over heb kunnen nadenken en ook het commentaar zag en hoorde dat Elvis Weert verkreeg van het aanwezige publiek, wil ik mijn eerste commentaar van jl. zaterdag toch nog verder aanvullen.

Allereest blijkt dat heel Aruba het eens is over mijn bevinding dat het eerste deel van het debat met de vragen die opgesteld waren door de Kamer van Koophandel maar een enorm saaie bedoening was. Rona Coster schreef in Batí BlikI dat ze erbij in slaap was gevallen! Totaal verkeerde onrelevante vragen en het formaat..... om te huilen!! Ik heb het niet onmiddellijk geschreven maar ik heb me rot gelachen van ergernis toen ik een juffrouwje continu op het podium zag rondschuivelen met lotjes en nummertjes, hoe verzinnen ze het, hoe walgelijk stom, triest, verschrikkelijk amateuristisch, kinderachtig, onprofessioneel, schlemielierig, armoedig en dan nog complimenten geven aan het organiserend comité??? Ik heb zelden zo iets stoms meegemaakt, waarom proberen mensen toch het wiel opnieuw uit te vinden???

**KIJK HOE CNN AL JARENLANG EEN SCHITTEREND FORMAAT HANTEERT**

Het zijn toch volwassen mensen daar bij de Kamer van Koophandel. Ik mag toch

verwachten van mensen die in die posities worden gekozen dat zij ook naar de CNN-presidentiële debatten hebben gekeken? Waarom nemen ze dan dat fantastisch goede en effectieve formaat niet over? Waarom zou je Einstein willen zijn en het allemaal opnieuw willen uitvinden. Het goede formaat ligt kant en klaar bij CNN, neem het gewoon over, simpel!! De politici moet meer tijd gegund worden om een goed antwoord te geven en als iemand wordt aangevallen dan heeft de aangevallen persoon recht op een onmiddellijk weerwoord. De presidentiële debatten op CNN in Amerika zijn fascinerend en heel effectief. Nem het formaat toch gewoon over en stop met dat achterlijke gedoe met nummertjes uitdelen, het is een schande dat we een debat zo stom organiseren! Het debat was te kort, de reactietijd voor politici was tekort, de voorzitter van de Kamer nam zelf veel te veel tijd, zijn zogenaamde grapjes sloegen totaal niet aan bij het publiek en de pauze was onnodig lang!

### BAD JOB MIKE EMAN

De arme man, de stakker, had werkelijk niets te vertellen, geen concrete plannen voor de toekomst, geen visie, geen actieplannen, niets.....alleen maar opschepperij over wat hij allemaal gepresteerd meent te hebben: innovatie, kennis, hub, groene energie, duurzaam, eenheid, hunto, the same song

die we al 8 jaar van hem horen. En wat hij nog moet doen zoals de illegale dump bij parkietenbos sluiten, dat gaat hij nog doen, AINDA FALTA.

**MET MIKE EMAN, MET MIKE MARCUS NARCISSUS EMAN, DE KEIZER VAN ARUBA, ONS NATIONALE WARHOOFD, ONZE LUCHTVERVUILER EN BENZINEMOTER GEBRUIKER, KRIJGEN WE NOG WEER EENS**

**4 JAAR LIEGEN EN BEDRIEGEN  
4 JAAR VAN HET ZELFDE  
4 YEARS OF THE SAME  
4 YEARS OF THE SAME SHAME  
4 YEARS OF THE SAME BLOODY SHAME**

**MARCUS NARCISSUS EMAN, DAT GAAT**

**N O O I T  
GEBEUREN !!!  
IK GARANDEER  
HET JE!**

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: [mheqnv@hotmail.com](mailto:mheqnv@hotmail.com)





**Looking great,  
paying less**

**MEGA  
OUTLET**

**New arrivals in  
store!**

**plus size,  
regular size**

**Looking great,  
paying less!**

**Big brands at low  
prices**

**Situa na Santa Cruz  
#60**



**We love new  
things! Don't  
you?**

**Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm  
Saturday 11:00am - 7:00 pm**



# EVELYN WEVER-CROES: HET LIJKT WEL ALSOF MIKE EMAN OPZETTELIIK S'LANDSFINANCIEN VERPEST

## *KAN Eman niet regeren of WIL hij niet regeren?*

"Met veel verbazing heb ik het Caft advies van 2 juni j.l. gelezen. De regering van Mike Eman lijkt wel op alle punten in het eerste kwartaal van 2017 tegen gemaakte afspraken te hebben gehandeld.

1. Het eerste kwartaalrapportage is te laat ontvangen en dat is in strijd met de wet.

2. Het voor 2017 geaccordeerde tekortnorm, 0,5% van het BBP schijnt niet gehaald te worden, omdat deze in het eerste kwartaal stond op 1,5%, en 1,1% indien de collectieve sector mee wordt gerekend.

3. In dit verkiezingsjaar zijn de personeelskosten al gestegen in plaats van de afgeproken verlaging van 5%; dit werd al duidelijk gelet op de vele verkiezingsbeloftes van de huidige bewindslieden: contracten, benoemingen en bevorderingen in ruil voor een stem!

4. Terwijl de kosten verhogen, blijven de ontvangsten achter, en met name vanwege vertraging in de heropening van de raffinaderij; ook de incidentele ontvangsten van 40 miljoen van Fuels & Marketing Supply Aruba aan een derde, blijven achter.

5. Vanwege dit financieel wanbeheer is de nationale schuld 4 miljard, 84% van de BBP aldus de meest recente informatie van de Centrale Bank van Aruba. Gelet op de huidige financieringsbehoefte, zal de schuldquota nog verder stijgen dit jaar.

Op grond hiervan concludeert het Caft dat kabinet Mike Eman geen financiële discipline heeft.

Ik vraag mij af: KAN Kabinet Mike Eman ons land

niet deugdelijk regeren? Of WIL Eman ons land niet meer regeren?

Aruba verdient beter. Aruba heeft een regering nodig die zegt wat er gedaan zal worden en die doet wat ze gezegd hebben.

De problemen die Aruba confronteert zijn ernstig, maar niet onmogelijk om op te lossen. Je moet een

visie hebben waar je Aruba heen wilt brengen, op pad naar een deugdelijk financiële bestuur.

Je moet vastberaden zijn in het bewandelen van dat pad. En je moet lef hebben om de moeilijke beslissingen te nemen.

MEP is er klaar voor en zal aan de hand van enkele concrete stappen Aruba

terugbrengen op het pad van deugdelijk financieel beheer. Om maar een voorbeeld te geven: teruggaan van 9 naar 7 ministers, aantal adviseurs van de Ministers terugbrengen naar normale proporties en de reiskosten, promotiekosten en advocaatkosten van de ministers halveren, levert al 50 miljoen op. Het zal niet

makkelijk zijn, maar het is ook niet onmogelijk. Het enige wat moet gebeuren is dat kabinet Mike Eman naar huis gestuurd moet worden, zodat een nieuwe regering die wel visie, vastberadenheid en lef heeft, Aruba gaat regeren.

De MEP is in deze de enige serieuze alternatief" aldus Evelyn Wever-Croes.

**23 JUNI 2017**  
**@ CEDE DAKOTA**  
**7:00 PM - 11:00 PM**



**DAKOTA**  
**P'E CAMBIO**

CU PRESENTACION DI **CANDIDATO NOBO**

**MUSICA | SORTEO DI RIFA**  
**'N FUZION | PROME PREMIO**  
**BULERIA | AFL. 10.000**  
**CASH**

**HOT TA PRESENTA**  
**— DJ ROBERT YEAH —**

**HUNTO P'E CAMBIO**

**#SINMIEDO**



**mep**



*Diasabra awor ta cuminsa weganan final "Best out of 3"*

# RCA y Deportivo Nacional lo bataya pa titulo di campeon

**Den division di honor di Arubaanse Voetbal Bond**

E campeonato di play-off 2016/2017 a termina diabierna nochi. E 2 ekiponan cu lo topa otro den final e biaha aki lo ta RCA y Deportivo Nacional. Sport Vereniging Racing Club Aruba (RCA) a titula campeon aña pasa, pues lo haci tur lo posibel pa e mantene su trofeo.

Deportivo Nacional a titula campeon den e campeonato 2006-2007, pues 10 aña pasa.

Diahuebs anochi RCA a sorprende Britannia cu un victoria di 1-0 cu gol di Jean-Luc Bergen. Na diferente ocasion ambos team a busca pa pasa defensa pero na final RCA a bay cu e victoria.

Diabierna anochi tabatin presion riba Dakota y Deportivo Nacional pasobra ambos team kier yega final.

Den e prome 10 minuut Dakota a bay ariba cu gol di Emile Linkers, mientras cu faltando algun seconde prome cu e mita tempo termina, Roy Francis Albert a empata e wega. E wega a termina empata y esaki a pone cu pa averahe di gol Deportivo Nacional a pasa pa final.

Diasabra 17 di Juni proximo e prome wega di "Best out of 3" di e final lo tuma luga, unda RCA lo ta defendiendo su titulo contra Deportivo Nacional.

Fanaticonan yega stadion diasabra anochi y mira ken lo bay cu e prome victoria.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan.

E ta responsabel pa sanciona e refereeenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.





# Joshua Klabér a gana plata y Záhyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a gana oro na e di 10 Surinam Open

Den fin di siman a tuma lugar e di 10 Surinam Open y Aruba a participa cu 4 atleta, Lixjandra Bello, Joshua Klabér, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.

Lixjandra Bello a perde su prome pelea 8-5 contra di Ajodhia Annalisa for di Frans Guyana. Jourdé Klabér a perde su prome pelea 2-1 contra di Juan Paiman for di Surinam.

Joshua Klabér a gana su pelea y Joshua Klabér a yega den final.

Den final Joshua Klabér a topa cu Leon Thakoer for di Surinam y a duna Leon Thakoer un reto grandi te na final.

Leon Thakoer a gana for di Joshua Klabér den pasado, pero e biaha aki e tabata tin masha miedo di Joshua Klabér. Joshua Klabér a pone Leon Thakoer bou di presion te na e ultimo seconde, pero no tur e refereenan nan wowonan tabata habri pa e ultimo head shot cu a costa Joshua Klabér su ultimo 3

puntonan pa su victoria y e score a termina 8-7 pa Leon Thakoer.

Záhyon Klabér tabata e centro di atencion na Surinam, pasobra su contrincantenan a bin cu tur locual cu nan tabata tin aden pa Záhyon Klabér cu mester a bringa pa yega final pa despues e topa Aden Ramial for di Surinam den final. Den final Záhyon Klabér mester a bringa hopi contra atake pa asina e la retene su puntuacion for di e prome rond 2-1 te na final. Aden Ramial a lucha y a lansa

tur sorto di atake pa por a logra score, pero Záhyon Klabér a block y protega su puntuacion pa asina sali victorioso cu un score di 2-1 y asina e la sigura su oro na e di 10 Surinam Open.

Dianne Ponson a coach e team di Aruba pa prome biaha y a haci un bon trabou den e parti di coaching.

Un pabien grandi ta bay na e team di Aruba cu a sa di saca e cara di Aruba un biaha mas.





# PAGINA JAN DE RUIJTER

## ANALISIS DI DIA (Parti. 15)

(Den e serie di articulonan aki den Solo di Pueblo, sr. Jan de Ruijter, columnista cu dicho matutino, y presidente di Fundacion "Nos ta Aruba", ta enfoca cada dia riba un tema interesante cu su bandanan skerpi. Comentarionan ta bon bini via su e-mail: janderuijter@yahoo.com)

### SEÑORA EVELYN WEVER – CROES TA E GANADOR BISTO Y ABSOLUTO DEN UN DEBATE HOPI TIMIDO DI DIAHUEBS ULTIMO, DIA 8 DI JUNI 2017.

#### LAMENTABLEMENTE UN DEBATE SWAK.

Lagami cuminza cu algun observacion los, independiente di otro:

- E sala tabata yen.....pero e sala aki tabata minisculo, hopi chicito; e interes a decepcioná...pero esey ta logico tambe, pasobra, kende lo kier, y kende lo por a paga 100 florin pa atende e debate? Kende por a cumpra un ticket VIP??
- Preguntanan di mal calidad di Camara di Comercio: ni un solo pregunta tocante nos turismo, por cierto nos unico fuente di entrada!!
- Nomas den e ultimo mey ora e preguntanan tabata di mihor calidad, preguntanan cu a bini for di e ciudadanonan, y cu a drenta durante di e debate.
- E debate tabata demasiado manso, mucho aburí, sin mucho gracia, pues "saai"; e partidonan di oposicion a laga hopi oportunidad bay perdí pa condena y maldecí e maneho di AVP bao di Mike Eman, nan tabata mucho suave, mucho "soft".

**DJIS UN EHEMPEL: RIBA E PREGUNTA TOCANTE E SITUACION NA VENEZUELA, AMI LO A BISA MIKE EMAN: "ESEY TA LOCUAL TA SOCEDE CU DICTADORNAN. NAN TA ESUNNAN CU TA OCASIONA LANTAMENTO DI E PUEBLO, Y ESEY TA LOCUAL TA BAY SOCEDE AKI NA ARUBA TAMBE, PASOBRA MIKE EMAN NO TA NADA MIHOR CU NICOLAS MADURO; MIKE EMAN TA MESUN DICTADOR ASKEROSO CU MADURO!!!"**

- Cosnan a bira interesante te banda di 9:30 di anochi, pero cos a caba pa 10 minuut pa 10, pues tabatin solamente 20 minuut di berdad "leuk".
- E debate riba su mes tabata mucho cortico; e mester a sigui pa por lo menos un ora mas. Ruben Trappenberg a lesa e preguntanan cu no a ser tratá pa motibo di falta di tempo...y berdad den esakinan tabatin algun pregunta tremendo!!
- Tabata bisto cu AVP y POR a cumpra mayoria di e ticketnan; esaki a ser demostrá door di e aplauso cu un Mike Eman masha swak mes, a ricibi....e pover, bo mester haya duele di dje, e no por keda sin hacié.....semper e mester hunga falso..... e tin e den dje, den su interior, den su entraña!!

#### E DEBATE AKI TABATIN SU GANADORNAN Y SU PERDEDORNAN.

- ABO a briya cu su ausencia, causá pa su arrogancia, mi a comprende; ABO ta sintié mucho halto, ta mucho halzá, pa participa den un debate asina; mihor cos cu ABO por haci, ta di NO participa den e eleccion di september proximo, esey lo no tin ningun sentido.
- MAS tabata un di e perdedornan; prome riba nan lista Holmo Henriquez no por a expresa e palabranan corecto; locual e tabata papia, casi bo no por a sigui, y casi e no a haya aplauso; MAS lo haci bon di pone Norman Kuiperi of dr. Nuris Lampe como prome riba lista (lijsttrekker), pasobra di e manera aki nan lo no logra.
- Lider di UPP, Wever tampoco ta un bon orador publico, y no a haya mucho aplauso tampoco, lamentablemente. Tempo cu e tabata cu MEP, e tabata mucho mihor den su speechnan.
- Lider di PPA, Benny Nisbet ta un orador hopi talentoso, kende ta papia cla y ta ser comprendí bon tambe....pero cu esey ta bay yudé?...ela purba asina hopi biaha caba.....

• MIKEEMANTABATAEBERGUENZADIEANOCHI AKI....CONTINUAMENTE MESUN TEIMAMENTO VAGO ENCUANTO INNOVACION, CONOCIMIENTO, OPTIMISMO, LIDERAZGO, E "GREEN CORRIDOR", ORGUYOSO, "SMART COMMUNITY", E REFINERIA TA BAY HABRI, E WAF(NAN), HOSPITAL Y MAS DI E SORTO DI HIPOCRECIA EY.

MIKE TA UN SER "ZIELIG", UN PERSONA DI KENDE BO MESTER SINTI DUELE, PERO NO SOLAMENTE PASOBRA E TABATA E GRAN PERDEDOR DI E DEBATE AKI!

Y OH YA! SU "AINDA FALTA" A HERA SALI FOR DI SU BOCA!

Otmar Oduber a zona o.k., pero e pregunta ta si e lo por convence e votadornan cu e no ta carga ningun culpa den e maneho desastroso di AVP, den cua e tambe pa 7 año largo a participá, a aportá y a colaborá!!

• Ricardo Croes magistralmente a hunga e papel dualistico di agitador ("oproerkraaier")y di entertainer (esun cu ta entretene e audiencia, e publico) , papelnan cu e gusta hunga; na su antoho e por a lanza critica den direccion di nos "premiertje" Mike Eman, di kende sigur e no tin miedo, pero lamentablemente ela dañá tur esaki atrobe cu su teimamento riba cannabis como e economia nobo, y cu esaki e no ta logra net nada aki na Aruba; e ta comete mesun eror di 4 año pasá ...."keep doing what you are doing, and you keep getting what you're getting.....and that is nothing!"

• Señora Evelyn Wever-Croes tabata muestra un tranquilidad admirabel; cada momento e lo por papia riba cualkier tema, danki na su inteligencia y su determinacion cu e ta conocí p'e. E ta haya su palabranan hopi facil, y e ta splica su vision na un manera cla y sin vacila.

Señora Wever-Croes visibelmente tabata e gran ganador di e anochi y di e debate.

E eleccionnan lo bay entre e partidonan MEP, AVP, POR y ReD; mi tin mi dudanan cu e otronan lo logra algo, a no ser cu nan bay hunto.

**Y AWOR AKI LO MI KIER WEITA UN SOLO DEBATE, Y ESAKI MESTER TA ESUN ENTRE LIDER DI MEP, SRA. EVELYN WEVER-CROES, Y LIDER DI AVP MIKE EMAN.**

**PROME MI LUBIDA: BO TAMBE A TUMA NOTA DI E COMPORTACION STRAÑO DI MIKE EMAN?**

**CADA ORA CU E TABATA HAYA UN "CO'I BON" ("PAK OP ZIJN DONDER") DI RICARDO CROES, MIKE TABATA PASA SU MAN Y SU DEDENAN RIBA E CURPA DI RICARDO NA UN MANERA CU BO MESTER A PENSA CU E TABATA KIER A CARICIÉ. NOS PROME MINISTER TA UN FIGURA "POCO" STRAÑO SI, BO NO TA HAÏA??!!**

Jan de Ruijter

janderuijter@yahoo.com

presentá na Papiamento pa Remigio A. R. Wever, 42.10.01.44



# The Revival of Palo Marga 2 Street Legal a surpasa tur expectativa



Diasabra ultimo porfin e portanan di e pista di Palo Marga a keda habri pa asina e schedule 2017 pa loque ta trata Street Legal por a cuminsa. Expectativanan di den siman caba tabata asina halto cu e comishon di The Revival of Palo Marga 2 a dicidi di habri un anochi di registracion cual a tuma lugar na The House of Cake na Savaneta. Asina mes cu e anochi aki tabata hopi bon bishita Diasabra atardi pa anochi a presenta un cantidad record di coreornan na pista di Palo Marga mes pa asina registra pa nan por a participa na e evento.

Na cierto momento e fila pa drenta Palo Marga tabata extende su mes te na e rotonde di Weg Fontein y Weg Seroe Blanco cu ni e vehiculonan si emergencia cu mester tabata na Palo Marga pa e evento por a start sali no por a jega y mester a bai busca un medida alternativa pa nan por a jega.

Manera tur organisacion den su prome evento sigur tin caminda pa mehoracion, pero e grupo di The Revival of Palo Marga 2 ta hopi enthousiasma y motiva pa make things happen. Tur esaki sigur no tabata posibel sin e cooperacion di nos comerciantenan manera Brouwerij Balashi, Fast Equipment, Eumar lock and Key Services, Quebero Sand Blasting, AIS Catarpiller, Pest Buster Solution, Caribbean Trucking Company agencia

di Kendall Motoroil, RJ Road Cleaning Services, Jayko Septic Services, Serlimar y Spectrum Sound. Tambe e comishon ta sumamente agradecido na tur e officialsnan cu a haci un trabao sublime y tambe e cuerpo di Seguridad, Ambulance y tambe Brandweer.

Na Frenk Werleman y Frank Robles un danki special pa make things happen. Debi na e cantidad sumamente grandi di participantenan a pone cu pa 3or di marduga pa motibonan di seguridad a dicidi di postpone e categorianan di Street Legal Auto y tambe Street Legal Scooter y Quadracers. Esnan cu ainda ta den competencia den e 2 categorianan aki lo mester presenta dia 23 di Juni prome cu e qualifying pa asina nan termina e programa di e siman aki.

Pa loque ta trata Jr. Dragster campeon a keda Joric Croes y sub campeon Gilrick Curie y den e categoria di Street Legal Bike Daniel Wever a keda como campeon y Norwin Dania a keda como sub campeon.

Mane nos a bisa caba e proximo evento di Street Legal lo ta Diabierna 23 di Juni y durante esaki lo core loque falta pa core den e 2 categorianan cu no a caba. Keda pendiente pa den e siman venidero The Revival of Palo Marga 2 lo duna mas informacion di nan proximo eventonan riba schedule.



**!Cushina Arubiano!**  
**MENU PA AWE, 12 di Juni '17**

**Webó di Piska Hasa C/Sauce Crioyo**  
Aros, Funchi of Pan Bati Salada, Batata, Banana  
**F15,00**

**Chicken Wings Teriyaki**  
Aros, Batata, Salada, Banana  
**F12,50**

## HEALTHY:

#1 Grill Drumstick  
(2pc)

**F12,50**

#2 Grill Pork Chop

**F12,50**

#3 Fried Grouper

**F13,50**

*Healthy: Peas & Carrot,  
Mix Veggies, Normandy*

## REGULAR:

#1 Grill Drumstick  
(2-pc) c/Sauce

**F12,50**

#2 Grill Pork Chop  
C/sauce

**F12,50**

#3 Fried Grouper  
C/Sauce Crioyo

**F12,50**

*Regular: Arros, Pan  
Bati Of Funchi, Salada,  
Batata Hasa, Banana*

## Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Lenga Baka,  
Cocolishi Stoba,

Balchi Carni,

Sanger Yena,

Bakijouw,

Mix Seafood,

Beef Cutsmall,

Carni Stoba,

Curry Chicken,

Chicken Cutsmall,

Spam C/Banana,

Chicken Saté,

Higra,

Ham & Egg,

Hamburger



**Por Yama Nos Libremente na  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIERN**  
**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:**  
**7.00am - 1.00pm**



# Pagina Venezuela.....

## Tras 72 días de protestas la oposición venezolana busca “mayor contundencia”

La oposición venezolana, luego de 72 días en protesta, comienza a evaluar acciones de “mayor contundencia” para presionar al Gobierno de Nicolás Maduro a ceder ante las exigencias de permitir un cambio político y frenar la Asamblea Nacional Constituyente.

EFE

Para ello, la alianza opositora venezolana Mesa de la Unidad Democrática (MUD) evaluará en los próximos días convocar a una “gran huelga nacional” y nuevas movilizaciones nacionales.

El primer vicepresidente del Parlamento venezolano, el opositor Freddy Guevara, pidió a los venezolanos entender que las acciones contra el Gobierno, que han ido en escalada, son “irreversibles”.

“La salida de la dictadura pasa por que Nicolás Maduro entendiera lo que está pasando y negociara su salida” o de lo contrario “la resistencia tendrá que seguir hasta que ocurra una de dos cosas, o que un Poder Público se sume a la Fiscalía y la Asamblea Nacional, para que haya una salida institucional” o que la Fuerza Armada retire su apoyo al Gobierno.

“Llegó el momento en el que nuestro país se vaya preparando para la convocatoria de una gran huelga nacional y una gran movilización a la ciudad de Caracas”, anunció a periodistas Guevara, desde una concentración opositora, asegurando que esta iniciativa tiene el respaldo de otros dirigentes.

La propuesta será discutida por la dirección nacional de la alianza así como en las direcciones regionales del bloque opositor.

Consultado sobre qué impacto podría tener una huelga nacional contra el Gobierno, Guevara ha dicho que la propuesta, que aún está en discusión, pero que él respalda, busca que “todos los sectores se sumen con el objetivo de demostrarle al régimen que no va a poder tener normalidad y gobernabilidad mientras exista dictadura”.

Desde hace 72 días Venezuela se ha visto sacudida por una ola de manifestaciones, a favor y en contra de Maduro, y la convocatoria a la elección de una Asamblea Constituyente, que en algunos casos han desencadenado hechos violentos que se saldaron con 67 víctimas mortales y más de un millar de heridos, según datos de la Fiscalía.

Los opositores se preparan para acudir mañana al Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) en Caracas a través del servicio de metro subterráneo como forma de protestas y para respaldar el recurso de nulidad interpuesto contra la Asamblea Constituyente.

La alianza MUD ha pedido además a sus partidarios en el interior del país movilizarse también hasta las sedes locales del máximo tribunal para acompañar el recurso presentado por la fiscal general, Luisa Ortega Díaz.

La Fiscal presentó esta semana un recurso de nulidad ante el Tribunal Supremo de Justicia contra la Constituyente, asegurando que activar este proceso sin hacer una consulta popular socava derechos fundamentales de los venezolanos, e invitó a los ciudadanos a adherirse a este recurso acudiendo a la máxima corte.



**CAR105. CARACAS (VENEZUELA), 27/05/2017.-** Una mujer usa un cartel durante una manifestación opositora hoy, sábado 27 de mayo de 2017, en Caracas (Venezuela). Envuelta en una ola de protestas opositoras, Venezuela recuerda hoy el fin de las emisiones en señal abierta de Radio Caracas Televisión (RCTV), el canal crítico del Gobierno del entonces presidente, Hugo Chávez, que salió del aire hace 10 años después de que no se le fuera renovada su concesión. EFE/MIGUEL GUTIÉRREZ

La actividad denominada “Metro a Metro contra la dictadura” fue convocada para las 07.00 hora local (11.00 GMT) en la capital venezolana movilizándose a través del servicio de transporte subterráneo Metro de Caracas, informaron dirigentes de la alianza opositora.

Maduro por su parte hizo pública su opinión sobre la posición de Ortega Díaz que, pese a que ha sido vinculada al chavismo, presentó el recurso contra la Constituyente.

“Yo celebro que la señora Luisa Ortega Díaz haya ido a reconocer la legitimidad absoluta del Tribunal Supremo de Justicia, muy bien, y se haya convertido en la líder de opinión de los sectores opositores a la Asamblea Nacio-

nal Constituyente”, dijo Maduro en un acto político en Caracas rodeado de miles de partidarios.

“Yo la felicito, siga así que va bien, vas bien muchacha”, agregó.

Maduro dijo respetar la posición de la titular del Ministerio Público al tiempo que le pidió “que haga su trabajo y haga Justicia” ante los ataques “terroristas” que, asegura, comenten sus opositores en las protestas gubernamentales iniciadas hace más de dos meses.

El exministro de Comercio venezolano Jesús Faria, aspirante a candidato por la Asamblea Nacional Constituyente, opinó también sobre la posición de la fiscal general, que consideró parte de un “estriptis político” para unirse a quienes quieren derrocar el Gobierno.



**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entregue den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**



# Guardian Group cu su di 5 edicion di My Guardian Group Walk & Run

E aña aki Guardian Group Fatum a celebra su di 5 edicion di My Guardian Group Walk & Run.

Un diadomingo mainta tempran na unda cu bo por a mira y sinti un ambiente di competencia y passion pa e deporte entre e participantenan.

E evento a inicia na momento cu Acting CEO di Guardian Group Fatum, Sr. Diego Fränkel a los a tiro di salida di e 10km Run y e 6km Walk and Run. Na final tur participante a ricibi un medaya di recuerdo di participacion.

Bebida Gatorade di Romar Trading y awa Le Blue di Manrique Capriles, koffie y te di Smit & Dorlas, y un dushi sopi prepara pa Divi Resorts pa e participantenan hidrata bek. Fruta pa energia y mix nuts di Oduber Agencies.

Guardian Group Fatum a entrega 3 check di Awg. 3000.00 na 3 diferente instancia cu ta traha incansabel pa nos comunidad: Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, YMCA y Cas Marie.

Cada un di e instancianan a keda sumamente agradecido pa ricibi e donacion aki y asina sigui ehersce nan trabou y yuda comunidad.

E ganadonan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Jasorick Giel y Ruthlyn Webb ganadonan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jonathan Busby y Aracely Parra-Medina.

My Guardian Group Walk & Run a reparti e premionan pa e coredonan como lo siguiente: 1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino 6km y 10 km y special pa masculino 6 km U16 y 16-19. Algun rifa pa e categoria di walkers y medaya pa tur participante.

Resultadonan ta ariba fb di Guardian Group <https://results.sporthive.com/events/6265553769497577728>

Premionan pa ganadonan absoluto masculino y femenino 6km:

• Ticket Curaçao, incluyendo registracion pa My Guardian Group Walk & Run dia 29 di

Oktober 2017.

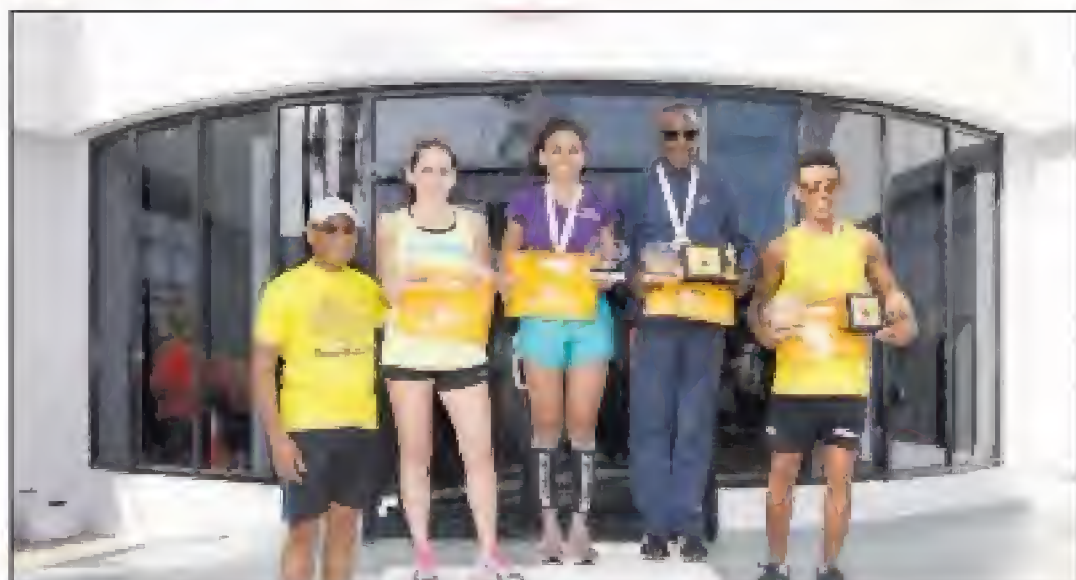
Premionan pa ganadonan absoluto masculino y femenino 10km:

• Ticket Curaçao, incluyendo acomodacion pa 2 anochi y registracion pa My Group Walk & Run dia 29 di Oktober 2017.

Guardian Group Fatum ta gradici inmensamente tur persona y tur e instancianan cu contribui pa por a realisa e exitoso Walk & Run Aruba 2017. Principalmente KPA, Rode Kruis, Aruba Medical Assistance, Motor Unit, Ibisa y Aruba Triathlon Association pa saca y guia e carreda pa tur participante cu seguridad.

Sportz4U, White Sharks baseball Team, Animal Rights a zorg pa e waterposten y na tur colleganan di Guardian Group cu a yuda voluntariamente cu e proyecto di Guardian Group Walk and Run Aruba.

Danki pa boso aporte valioso cu a haci e evento aki un bes mas exitoso!





## Pagina Hulandes.....

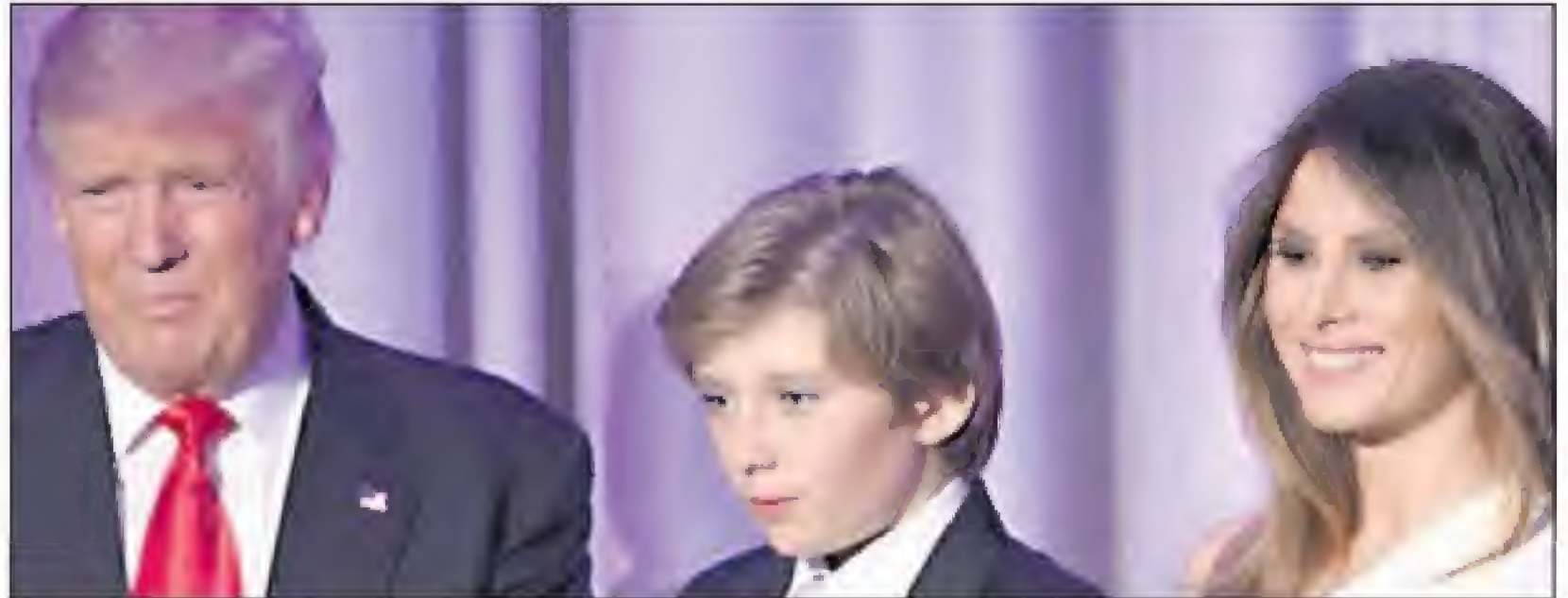
# Melania Trump en zoon verhuizen naar Witte Huis

De Amerikaanse First Lady Melania Trump is samen met zoon Barron naar het Witte Huis in Washington verhuisd. Dat meldt ze zelf op Twitter.

Ze heeft een foto met uitzicht vanaf het Witte Huis gepost. "Ik kijk uit naar de herinneringen die we zullen maken in ons

nieuwe thuis!" schreef ze bij de foto.

Donald Trump woont al sinds hij verkozen is als president van de VS in Washington, maar zijn vrouw en zoon woonden nog altijd in de Trump Tower in New York, zodat zoon Barron (11) zijn schooljaar daar kon afmaken.



## Batman acteur Adam West (88) overleden

De Amerikaanse acteur Adam West is op 88-jarige leeftijd overleden aan de gevolgen van leukemie. West werd bekend van zijn rol als Batman in de jaren '60. Dat meldt de BBC. West werd ontdekt toen hij in een reclamespotje acteerde. Hij kreeg door producent William Dozier de rol van Bruce Wayne oftewel Batman aangeboden. Hij werd er wereldberoemd mee.

In de serie trekken Batman en zijn assistent Robin er elke keer op uit om schurken in te rekenen. In totaal werden 120 afleveringen opgenomen. West speelde na de Batman-serie nog in een reeks films en tv-series maar raakte



eigenlijk nooit los van die rol.

Verder vertolkte West de stem van zijn gelijknamige karakter burgemeester Adam West in de animatieserie Family Guy.

Hij zou ook ooit gevraagd zijn om de rol van James Bond te spelen, een eer die hij afsloeg. West vond dat Bond door een Britse acteur gespeeld moest worden.

"Adam was de enige echte Batman", zei acteur Burt Ward tegen Variety. Hij speelde de rol van Robin in de Batman-serie.

**Echte Batman**

"Ik heb een van mijn beste vrienden verloren", aldus Ward. Volgens de acteur waren hij en West vijftig jaar speciale vrienden van elkaar. "We hebben samen veel meegemaakt en veel lol gehad." Ward noemt het overlijden van West "zeer onverwacht".

"Er zijn veel goede acteurs die Batman hebben gespeeld in films", ging hij verder. "Maar er is één echte Batman, en dat is Adam."

## Kevin Spacey grapt tijdens Tony-awards over gerucht dat hij homo zou zijn

Tijdens zijn openingsnummer als presentator van de Tony Awards, grapte Kevin Spacey zondag over de geruchten dat hij zijn homoseksualiteit verbergt.

De House Of Cards-acteur zong een medley van nummers uit de genomineerde theaterproducties. Toen hij, gekleed als Norma Desmond uit Sunset Boulevard, het nummer As If We Never Said Goodbye zong, onderbrak

hij het nummer met een knipoog na de woorden "I'm coming out", de Engelse uitdrukking voor uit de kast komen. "Wacht, nee nee nee nee", grapte de acteur.

Spacey heeft zijn liefdesleven altijd buiten de schijnwerpers gehouden. In 2000 nam hij zijn toenmalige vriendin Diane mee naar de Academy Awards en zei hij dat hij van haar hield in zijn speech toen hij een Oscar won voor zijn rol in American Beauty, maar

toch bleven geruchten dat hij op mannen viel de ronde doen.

**Privacy**

In 2010 veronderstelde een journalist van The Daily Beast tijdens een interview dat Spacey homo was en vroeg de acteur waarom hij dat niet uitdroeg.

Spacey antwoordde daarop dat hij recht heeft op privacy en voegde daaraan toe: "Mensen hebben verschillende redenen om hun leven te



leiden zoals ze dat willen. Dit is een grens die ik niet overga, en dat zal ik nooit doen. Niemands persoonlijke leven dient

het publiekelijke belang. Ik leef niet in een leugen. Ik ben anders dan sommige mensen zouden willen dat ik zou zijn."



## Polis a bay lanta choller drumi na e loketnan di postbus na Postkantoor Oranjestad

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un choller drumi dilanti di e loketnan di postbus na Postkantoor y tin clientenan ta reclama y ora security a bay pa core esaki no tabata lanta pa nada, mesora a dirigi

un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bay directamente na e choller y a logra lanta esaki sin ningun problema, mesora e choller a subi su bicicleta y bandona e sitio.



## Champ of the Champs lo inicia 26 di juni pa 2 di Juli próximo

Champ of the Champs preparando su di 11 edicion. Un torneo cu a inicia desde 2007 na veld di Kudawecha cual despues a switch pa veld di Dragon Hitters y a sigui crese unda awe e ta wordo considera pa tur nos lidernan den region e torneo di mas competitivo y cu mas ambiente.

E aña aki Champ of the Champs lo ta un biaha mas na veld di Dragon Hitters (X Duracell). Equiponan cu ja a confirma ta entretro Suffisant Eagles di Corsow, Policia de Panama, Los Indios y Indotel di Republica Dominicana, Federales de Venezuela faltando algun confirmacion den dianan nos dilanti.



E clausura lo ta den man di Tsunami diadomingo 2 di Juli. Alaves durante Champ of the Champs lo bay tin un equipo femenino di College USA hunto cu Los Callejeras di Sto Domingo kendenan lo hunga contra Aruba su Pre Seleccion den preparacion

pa un clasificatorio.

Pues un Champ of the Champs e aña aki lo bay ta carga cu weganan hopi interesante y alaves un ambiente unico.

Aruba keda pendiente!!!!

## Backhoe & Bobcat Services



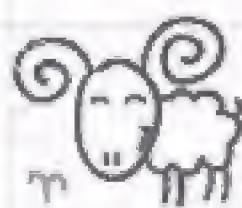
Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930



# HOROSCOPO DI SIMAN

**ARIES** Marzo 21 – Abril 20



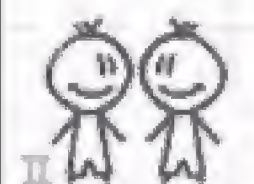
Llega el momento que esperabas. Agudiza bien el oído y permanece con la vista en el horizonte y la intuición bien desarrollada, para que la oportunidad no pase de largo, sino que te pille con el camino preparado. Tienes que proponerte aprender a ser más intuitivo y menos razonable o lógico. Vivir en asombro, ya que con esta actitud la vida te depara agradables sorpresas.

**TAURO** Abril 21 – Mayo 20



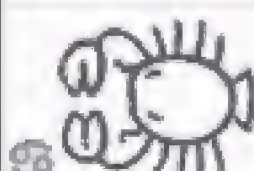
A principios de esta semana, necesitarás recargarte de energía, busca algo que verdaderamente encienda tu motor, que te ayude a crear y te impulse a dar pasos que te acerquen a tus objetivos.

**GÉMINIS** Mayo 21 – Junio 20



Tienes algún desafío esta semana que se te presenta de repente. si haces acopio de fortaleza y de seguridad, te darás cuenta que no es tan grave como parece, ni su solución tan difícil como imaginabas. Se trata de relajarte y encontrar la inspiración necesaria. Pedir pocos consejos a familiares y actuar por tu intuición es más recomendable.

**CÁNCER** Junio 21 – Julio 20



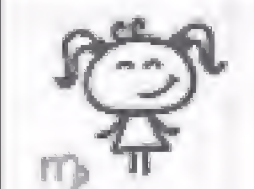
Entrarás en un período en el que tu vida se verá iluminada. Los aspectos más sombríos de tu existencia se transformarán y verás la luz donde antes sólo veías oscuridad. Te sentirás mejor contigo mismo y más conforme con la manera de llevar tu presente, tu día a día.

**LEO** Julio 21 – Agosto 20



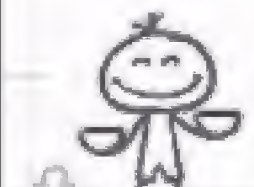
Durante esta semana tendrás la necesidad de dedicar más tiempo a meditar y reflexionar sobre tu vida. Querrás empezar en cierto sentido de nuevo y hacer realidad tus más íntimos sueños. Harás los cambios precisos para alcanzar tus metas en la vida y renovarte como persona.

**VIRGO** Agosto 21 – Septiembre 20



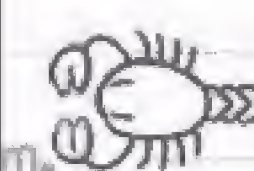
Durante este período deberías ponerte al día en algunos trámites y pagos atrasados. Deberás hacer honor a tu reputación de organizado y meticuloso. Intenta actuar con determinación y evita dispersarte en asuntos que no son tan urgentes o no precisan de tu atención inmediata.

**LIBRA** Septiembre 21 – Octubre 20



Buena semana para dejarse llevar más por lo espiritual que por las preocupaciones materiales, es hora de dedicar tiempo a nuestro interior y aparcas un poco las actitudes intelectuales o muy racionales. Si has tenido tu vida interior algo olvidada en estos últimos tiempos, puede que estés padeciendo de un exceso de preocupaciones o inquietudes.

**ESCORPIO** Octubre 21 – Noviembre 20



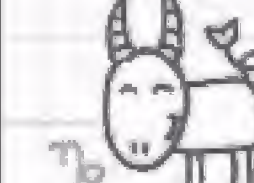
En tu entorno más próximo percibirán tu carácter seductor y tu magnetismo. Tu vida sexual se intensificará y manifestarás tus deseos íntimos con total libertad. Tendrás la tendencia a coquetear y asistir a reuniones de amigos en las que te sentirás deseado y estimado.

**SAGITARIO** Noviembre 21 – Diciembre 20



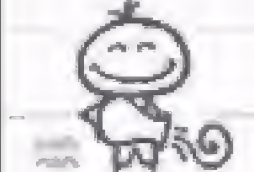
En los próximos días no te muestres tan impetuoso a la hora de decidir acabar con tu relación sentimental actual. Deberás tener en cuenta tus propios errores y la falta de consideración hacia tu pareja. Necesitarás tiempo para recapacitar y tomar la decisión más oportuna.

**CAPRICORNIO** Diciembre 21 – Enero 20



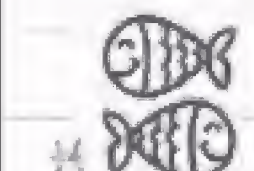
Tu tendencia a la depresión puede ser la consecuencia de un punto de vista materialista. Tu inclinación a recordar desilusiones te ha hecho ver todo de forma negativa y pesimista. Deberás inclinar tu vida hacia aspectos más positivos y buscar la parte espiritual de tu existencia.

**ACUARIO** Enero 21 – Febrero 20



Tendrás relativa facilidad para que la inspiración y las ideas creativas se agolpen en tu mente. Tu gran imaginación se disparará y te plantearás nuevos objetivos en tu vida. El futuro de tus relaciones amorosas ahora mismo es incierto. Vive el momento y disfruta del ahora.

**PISCIS** Febrero 21 – Marzo 20



Durante esta etapa aunque querrás ayudar a un amigo a salir de su depresión no estarás capacitado para lograrlo con éxito. Deberás aconsejarle que la mejor salida ante su situación es la de acudir a un profesional para tratar en profundidad sus problemas emocionales.

## Botica na Warda:

TE CU 17 Juni 2017

**Botica Trupiaal**

**Botica Seroe Preto**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2017

MA --	MA 19 LUCHMUN
DI --	DI 20 RAMAUTAR
WO --	WO 21 TROMP
DO 01 GIEL	DO 22 VIS
VR 02 LINDEN V/D	VR 23 WEVER

MA 05 LUCHMUN	MA 26 BODERIE
DI 06 RAMAUTAR	DI 27 BRITT-CROES
WO 07 TROMP	WO 28 DE CUBA
DO 08 VIS	DO 29 EVERY
VR 09 WEVER	VR 30 LINDEN V/D

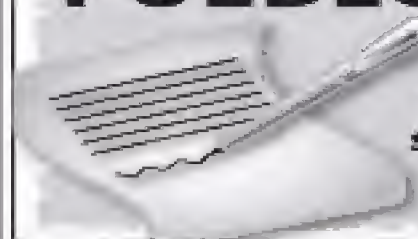
MA 12 BRITT-CROES  
DI 13 DE CUBA  
WO 14 EVERY  
DO 15 GIEL  
VR 16 LINDEN V/D

WEEKENDDIENST  
03 – 04 JUNI \* GIEL  
10 – 11 JUNI \* LINDEN V/D  
17 – 18 JUNI \* LUCHMUN  
24 – 25 JUNI \* RAMAUTAR

## Numbernan di Emergencia:

<b>Central di Brandweer</b>	<b>911</b>
<b>Polis</b>	<b>100</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>104</b>
<b>Sta Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Oranjestad</b>	<b>102</b>
<b>Shaba</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Hospitaal</b>	<b>527-4000</b>
<b>Centro Medico San Nicolas</b>	<b>524-8833</b>
<b>Ambulance</b>	
<b>Wayaca</b>	<b>582-1234</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>584-5050</b>

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Centro Juvenil Washington cu Camparuba 2017 pa Hoben 13 pa 17 Aña

**WORD OF LIFE  
SUMMER CAMP**  
**Aruba**

**RESTART**

Sports Tournaments  
Fun Counselors  
Swimming

Team Challenges  
Relevant Bible Studies  
Great Food

UN NUEVO COMIENZO  
**CENTRO JUVENIL WASHINGTON**  
**JULY 31ST-AUGUST 5TH**  
To Register Contact:  
Pastor Norman Browne  
[camparuba@gmail.com](mailto:camparuba@gmail.com)

Ultimo dos añanan Centro Juvenil Washington hunto cu Word of Life a organisa campamentonan pa hoben di 13 pa 17 aña cu tabata hopi exitoso.

E aña aki nos lo bolbe organisa Camparuba, e biaha aki for di 31 di juli pa 5 di augustus 2017. Nos tin lidernan responsabel tanto di Aruba como di Merca pa guia e hobennan durante Camparuba 2017.

E programa ta consisti di wega, deporte, temanan di Bijbel pa hoben, weganan riba beach y den Splash Park. Camparuba 2017

tin como tema "Restart" pa asina guia e hobennan na un comienso nobo den e retonan cu cada hoben ta enfrenta. Lo trata temanan manera adiccion, musica, dating y relacion for di un punto di bista biblico. Cuponan ta limita pues nos ta recomenda mayornan pa inscribi nan yiu mas pronto posibel.

Pa mas informacion di Camparuba 2017 tuma contacto cu Pastor Norman Browne via email [camparuba@gmail.com](mailto:camparuba@gmail.com) y lo manda e formulario di inscripcion pa mayornan via email.

## SUDOKU

7	3	6			1			
5	2	4					1	6
9	1	8	6		5			
	4			5		7	6	9
	5			6		1	4	8
		7				2	3	5
					2			1
4								7
3	8	2		1		6	9	

## Solución

4	6	7	1	9	8	3	5	2
7	2	5	3	5	1	6	4	9
1	8	3	2	4	9	6	7	5
5	2	4	1	7	6	8	3	9
6	9	7	5	3	2	1	4	8
8	6	7	9	8	5	4	1	3
9	4	3	6	2	7	5	8	1
1	5	8	7	6	4	3	2	9
2	3	9	8	1	5	7	6	4

## Chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di un auto na Vondellaan

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Vondellaan, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Skina Crioyo

Skina Crioyo Snack Trailer na Skina di ex - Bushiri Hotel ta habri tur anochi di 8:00pm - 2:00am y Diasabra di 11:00am - 3am

### Menu.

-CABRITO STOBA  
-SPEARE RIBS STOBA  
-RABO DI BACA STOBA  
-LENGA DI BACA STOBA  
-GALIÑA A LA PLANCHA  
-BBQ DI GALIÑA Y RIBS  
-PISCA CU SAUS CRIOYO

-CABARON A LA PLANCHA  
-ZEEKAT A LA PLANCHA  
-SOPI DI MONDONGO  
-SOPI DI SEAFOOD  
TAMBE TIN E FAMOSO SACO CRIOYO, HAMBURGER Y HOPI OTRO

-Tur cuminda ta wordo sirbi cu aroz moro of aroz blanco, banana hasa y salada.

**Haci bo pedido na tel. Of whatsapp. 5948921.**



# CLASIFICADO...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## FOR SALE: Mercedes Benz GLA 200. 2015

Vehicle purchased new at Yrausquin & Sons Aruba.

Car is in perfect condition and has a lot of features. Engine 1.5 turbo and is very fast and economic. 77 thousand aruban florins .

**Call now 5694343**



## TA BUSCA

pa cumpra tereno pa ami mes . yama awo na 5694343. ta paga 20 mil fl

## TA BUSCA

pa cumpra Toyota Yaris  
yama awo 5694343

## TA BUSCA

pa cumpra un bon auto entre  
35 y 40 mil fl SUV of pick up  
yama awo 5694343

## Ta Bende



Lin Hai . 400 cc  
2013. tiki kilometer kori.  
automatic. power move  
duru. price 10 mil fl .  
bin cu 8500 fl y bai  
cune.

**Yama 5694343 awo**



**Servicio special**  
**pa kaba cu**  
**e virus zika ,**  
**dengue rond di**  
**cas ta mata e**  
**viruz bulando**  
**den aire .**

**Yama awor y nos**  
**ta pasa spuit bo**  
**cas awe mes .**

**Yama awo na**  
**5694343**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y  
mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa  
na Siribana 45A na St Cruz.

## Oracion di Dia



Mi ta gradici Dios riba e dia nobo aki pa e gran bondad cu E tin di pone su mirada riba cada un di nos y concede nos e gracia di experimenta un siman nobo. Awe nos mester sinti nos dichoso, bendiciona y feliz pa e gran amor cu Hesus tin pa cada un di nos. Solamente nos tin cu cana busca e felicidad ey cada dia. Hesus ta papia cu nos atraves di e Evangelio di Mateo cu ta e predicashì riba sero. ( Mat. 5,1-12 ) E ta siña cada di nos kico ta e berdadero felicidad. Hesus ta mostra nos bon cla cu e berdadero felicidad nos ta hañe den Hesus. Ora nos ta reconoce cu nos tin mester di Dios y nos ta cana cu Hesus nos ta encontra e berdadero felicidad meimei di tur dificultad y contratiempo. Cu aunke nos por ta tristo cu Dios lo sa di duna nos consuelo. Dios so por duna nos cu ta su yiunan e paz berdadero E lo tene misericordia cu nos y pa nos tambe tene misericordia cu otro hende. Nos tambe mester consola otro, nos mester ta manso y humilde di curazon y semper para pa husticia. Dios lo sa di recompensa y bendiciona nos abundantemente.

**AMEN**



**RESULTADO  
DIASABRA  
JUNI 10  
DI MERDIA**


Sorteo # 1880
<b>9619</b>
<b>5738</b>
<b>3630</b>

Sorteo # 1880
<b>0967</b>

Sorteo # 1880
<b>8562</b>
<b>Gemini</b>

**RESULTADO  
DIABIerna  
JUNI 10  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6197
<b>2279</b>
<b>9042</b>
<b>0973</b>

Sorteo # 5241
<b>9324</b>

Sorteo # 4000
<b>8601</b>
<b>Capricornio</b>

**RESULTADO  
DIADOMINGO JUNI 11  
MERDIA**


Sorteo # 1881
<b>9335</b>
<b>9654</b>
<b>9125</b>

Sorteo # 1881
<b>4549</b>

Sorteo # 1881
<b>3670</b>
<b>Aquarius</b>

DIARIO:

2892

9442

3280

CORSOU:

1484

5719

5321

STO DOMINGO:

0994

5746

1724

LOTTO DI DIA 01-04-11-22-24

SUPER 4 3802

Polis a regala  
un cuarto na  
un persona  
cu tabata mal  
benta banda di  
Renaissance



Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un persona drumi banda di Renaissance y no kier lanta pa nada ni maske con cuanto trabao security nan purba, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin noto cu e homber ta basta cansa y a solicita transporte pa hibe na warda unda eynan nan a regla un cel pe pasa su resto di anochi.

LOTTO DI DIA: 05-11-13-20-30

Lotto 5: 09-10-23-26-31 J: 6 L:J

DIARIO:

6373

5439

0576

SUPER 4

CORSOU:

4674

0226

9821

4005

*Professional Tattoo*

*Pro Tato 2*



Santa Cruz 35-A  
Tel: (297) 533 6008 - Cel: (297) 508 3946

 Oscar Vidal  @PROTA2AUA

*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*

**FOR SALE**  
*by owner*



**Call: 593-5264**

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.



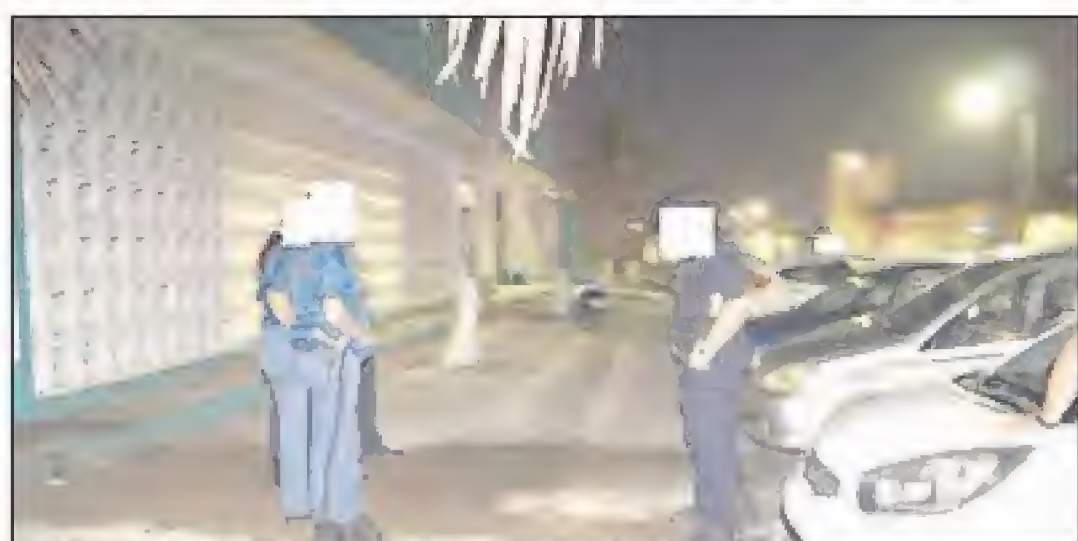
# Polis pa actua den multitud den cual tabata tin algun figuranan peligroso nan mester a los un tiro di advertencia

Diasabra madruga durante patruya polis pasando den Caya Dick Cooper a nota un situacion tenso unda por mira diferente persona sospechoso/peligroso di algun gang cu sa cana cu arma di candela, mesora a pidi refuerzo di mas patruya. Ora e sospechosonan aki a mira polis nan a bira mas altera y polis a haya su mes ta detene un di e sospechosonan y

a hay'e cu un arma di candela. Esnan presente a cuminsa busca problema cu polis y aunke polis tabata purba core cu nan for di e sitio nan tabata ignora e instruccion aki.

Polis na cierto momento a hay'e obliga di los un tiro den halto pa asina purba gara control di e situacion mientras refuerzo di varios

patruya a yega na e sitio e ora ey si nan a logra core cu tur hende for di e sitio. Mirando cu polis a los un tiro di advertencia nan mester a pidi presencia di e departamento tecnico y forensyco di polis pa haci e investigacion. Despues di a busca pa un rato den e area unda polis a los e tiro nan a logra bin encontra cu e huls.



## San Antonio de Padua



Diamars 13 juni ta fiesta di San Antonio de Padua, e amigo grandi di Dios y di hende. Pastoor Jairo y "confradia pan di San Antonio; ta invita tur deboto y fielnan pa asisti na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz pa e fiesta.

**6:00pm:** Ta cuminsa oracion y cantonan.

**6:45pm:** Lo honra nos patron cu un procesion den misa.

**7:00pm:** Ta sigi e Santo Sacrificio di misa pa gradici Dios pa tur fabornan ricibi y pa roga pa paz y tranquilidad na Aruba y mundo benter.

E Santonan ta siña nos un caminda sigur pa alcanza felicidad eterno apesar di e turbulencianan di bida. Laga nos sigi e caminda di santidad cu San Antonio ta propone na nos: Laga nos cana den caminda di amor y yena nos curazon cu anhelo pa busca e Reino cu ta bini.



# Aurora

## Funeral Home

**“Caminda Dios ta, ei mi kier biba”**

**Salmo 27**

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega inesperadamente :

**Cerilio Maduro**

**Mihor conoci como “Lin”**

**\*12-10-1929 - †09-06-2017**

**Ta ricibi condolencia na cas  
di 7or pa 9or di anochi**

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



# Aurora

## Funeral Home

**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada**

**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa trankil,**

**Pa mi bolbe haña forsa”.**

**Salmo: 23**

**A fayece inesperadamente na Hulanda :**

**Edwin P.  
Willems**

**\*01-09-1955 – †09-06-2017**

**Acto di entierro lo wordo anuncia  
despues**



# Aurora

## Funeral Home

**Gradicimento/ Invitacion:**

**Na number di famia, nos kier a  
manda palabra di gradicimento  
di curason pa tur esnan cu  
a companja nos durante di  
enfermedad y entierro di nos  
difunto stima:**

**Casiano Hipolito  
Boekhoudt**



Gradicimento special ta bai na: Anthony Erasmus y famia, Luis Leyva y famia, Violeta y Lilian y famia, Personal di air ambulance services di Aruba, Hospital Fundacion Cardio Vascular Colombia, Hospital Dr. Horacio E. Oduber y specialmente Dr. Benjamin Croes, George Rodriguez, enfermeronan di ICU, di dos y tercer piso. Tambe nos ta gradici Aurora Funeral Home, Paradera Party Center, na Pastor Coby Henriquez pa su bunita palabranan, na Eltienne Yarzagaray y Igmard Maduro pa a canta y toka bunita. Y na tur esnan cu a manda krans, telegram y mensahenan riba facebook y telefoon y demas famia cu di un of otro forma a sa di duna nos sosten durante e dia nan dificil cu nos a pasa aden.

Pa medio di esaki nos ta invita boso pa Tres Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diadomingo 11 di juni'17 pa 10 or di mainta, y diamars 13 di juni'17 pa 7 or di anochi na misa Santa Filomena Paradera pa descanso di alma di nos ruman stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**



# QUALITY DEALER cu specials

Si e auto cubo ta busca no ta aki ariba e pagina ? Yama nos y puntra pa loke bo ta busca nos tine! **Yama awo 5694343**

## TOYOTA PRADO 2004

Adventures & Reliable  
4x4 Diesel

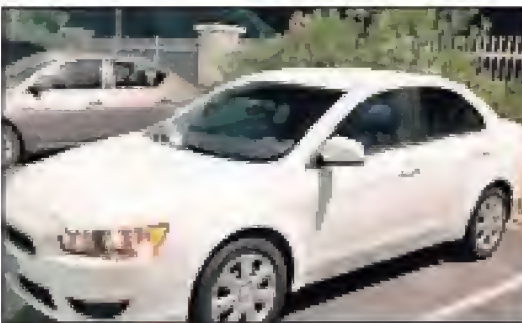


Afls. 22,000

**Afls. 19,999**

## MITSUBISHI LANCER

Modelo aña 2014



Afls. 17,500

**Afls. 17,500**

## AUDI A6

Limousine  
modelo aña 2014



Afls. 40,000

**Afls. 35,000**

## CELTA 2003

airco standart core tur dia bin  
cu 2500 fl y bai cune



Afls. 3,000

**Afls. 2,500**

## HYUNDAI TUCSON

Hyundai Tucson 2014  
uza y core mescos nobo



Afls. 45,000

**Afls. 35,000**

## KIA RIO

Cu airco  
modelo aña 2016



Afls. 6,000

**Afls. 6,000**

## SUPERIOR HONDA PILOT

Modelo aña 2008  
Prijs negociable



**Afls. 23,000**

## HYUNDAI TUCSON

Modelo aña 2011



**Afls. 19,999**

## NISSAN SENTRA

Modelo aña 2006,  
automatic bon cuida, airco



**Afls. 3,500**

## TOYOTA YARIS

Modelo aña 2014  
Manera nobo, automatic.



**Afls. 22,500**

## LINCOLN MRX

Modelo aña 2008  
uza y core manera nobo



**Afls. 15,500**

## LEXUS

Modelo aña 2011, automatic  
uza y manera nobo



**Afls. 23,500**

## TA HUUR AUTO NAN MANERA NOBO

AÑA 2013 KIA RIO , ACCENT 2015 , YARIS 2012, I10 2008 35 DOLLAR PA DIA Y  
POR REGEL ALGO PA LUNA YAMA AWO NA 5694343



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 12 DI JUNI 2017

Compila:

Diadomingo 11 di juni 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diadomingo anochi: levemente te  
parsialmente nubla i generalmente seco  
Den marduga i dialuna: levemente te  
parcialmente nubla cu un awacero pasajero  
Temperatura maximo 33 grado celsius y  
temperatura minimo 28 grado celsius.  
Solo lo baha awe nochi 07:05 pm y lo sali  
mayan mainta 06:14 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).  
Den dia fuerte te duro den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad den atmosfera  
lo produci de bez en cuando algo mas di  
nubla den nos region. Pa e motibo aki por  
spera un awacero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu  
haltura di 4 te localmente 7 pia e olanan di  
mas haltu ta na costa noordwest di nos isla.  
Temperatura di superficie di lama: 27 grado  
celsius.

Fenomenonan special: ningun

Sistemanan significante di weer tropical:  
ningun

Registracion di temperatura (celsius) y  
awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 34 / min 27 / 0.0  
Hadicurari max 32 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa sobra dianan di  
siman:

Parcialmente nubla i generalmente seco  
Biento lo ta for di generalmente oost y  
modera te basta fuerte,  
De bes en cuando fuerte te posiblemente  
duro den rafaga;

Temperatura max / min lo ta: 33/28

## Ta bende wrangler 2006

Soft top . 2 porta. Automatic .Hopi bon  
cuida. Para den garashi y ta kla pa start  
core .

**Yama na 5694343 pa mas info.  
Price. 12500 fl .**